



CHAUSSURES

LARRY Dal 1965

3090 Legendre Est (angolo 7^a ave.)

514.389.7759



Grande liquidazione di stivali

A partire da
39⁹⁹\$
Tasse incluse



Voyages Taormina Optima

Pina & Mariella

514.251.0611

6050 Jean-Talon Est, (Complex Le Baron)

PUBBLICITÀ

PUBBLICITÀ

IL GIORNALE ITALIANO PRIMO IN QUÉBEC E IN CANADA
LA VOIX DES ITALO-CANADIENS DEPUIS 1941 | CANADA'S OLDEST ITALIAN NEWSPAPER

il Cittadino

CANADESE

Anno LXXII N°1 | MONTRÉAL 23 GENNAIO 2013 | www.cittadinocanadese.com

SERIE A | pag. 13



La Juve riprende a volare

Solo un punto per Lazio e Napoli

PRIMO PIANO | pag. 3



Obama giura davanti a 700 mila persone

“L'America è in ripresa: avanti uniti”

ELEZIONI POLITICHE 2013 - CIRCOSCRIZIONE ESTERO | Pagg. 8 e 9

BERARDI E GIORDANO PER ALTRI 5 ANNI

I parlamentari del PdL si ricandidano in Nord e Centro America per un secondo mandato



PUBBLICITÀ

2013 NISSAN SENTRA

VENITE A VEDERE
LA NUOVA
SENTRA 2013
DA CHOMEDEY
NISSAN

Esclusivamente da

CHOMEDEY NISSAN

2465 Boul. Curé-Labelle,
Chomedey, Laval (Sud della 440)

www.chomedeynissan.com Tel.: 450.682.4400

*Per maggiori informazioni rivolgetevi al concessionario



Ritratti pre-elettorali da incorniciare Berlusconi ancora sotto il tiro dei Pm



di Agostino Giordano

Monti aveva giurato che sarebbe rimasto fuori dalla contesa politica, Senatore a vita e poltrona sicura. Nossignore, da bocconiano spergiuro è "salito" in politica: generalmente "si scende" in politica per servire la Patria, lui vi "sale" per spremere ancora di più. Non solo s'è fatto capo di un partito, ma capo di una coalizione; i maligni già lo chiamano capo dei portavoce della Merkel. Da elettore del Cavaliere diventa suo avversario; da inventore dell'Imu e fan di Befera, ora sconfessa l'una e l'altro. Aveva qualche chance per il Quirinale, si è giocata anche quella. Da avversario di Berlusconi, ha giustamente raccolto per strada i due ex palaffrenieri del Cavaliere appiedati: Casini e Fini.

Casini le ha provate tutte: da portaborse di Forlani a zerbino di Monti. Una carriera al rovescio. Nel bocconiano ha trovato l'ultima littorina disponibile che lo porterà dritto alla pensione. La sua specialità: affossatore di governi più che sciupatore di femmine. Ago della bilancia, non si fa mancare niente: in mezza Italia governa con la sinistra, nell'altra metà con la destra. Ora, però, in tutta Italia i suoi assessori e consiglieri fanno a gara nel lasciarlo. Viaggia sul 4% ma pontifica

come se viaggiasse a due cifre. Tra lui e Cesa non si sa chi sia il ventriquo dell'altro; il suo dilemma è chi cacciare dalle liste, tra Buttiglione e Trematerra. Moderato per istinto, sarà frenatore nel bob montiano. Perfetto equilibrista, si troverà a vivacchiare sulle creste dei Monti.

Fini viaggia in monorotaia, all'1%. Circa. Politico di lungo corso, tutto casa e poltrona. A Montecarlo la casa, a Montecitorio la poltrona. Lo chiamano Terminator. Ha cassato l'Msi, ha cassato An, voleva cassare pure il PdL. Gli è andata male. Col Cavaliere ha indossato la maschera di Bruto: l'ha solo ferito, non ucciso. Faceva il generale e aveva colonnelli, gli è rimasto solo Bocchino. Voleva restituire l'appartamento monegasco a donna Assunta, ma Tulliani ha detto no; voleva sfilarsi da sotto il sedere la poltrona di Montecitorio, ma la poltrona s'è rifiutata. Da trent'anni in politica, non sa cosa farà da grande. Anche lui si è consegnato mani e piedi a casa-Monti: l'unica disponibile in Italia.

Bersani, a parte il ciuffo che non ha, ricorda da vicino Occhetto e la sua sinistra "gioiosa macchina da guerra" del 1994. Un mese fa viaggiava con i sondaggi in poppa, oggi è a rischio slavina: -6% in un mese. Continuando così, il duo Pd-Sel non solo non conquista il Senato, ma perde anche la Camera. "Noi siamo la lepre da inseguire" ebbe a dire una diecina di giorni fa, il Pier Luigi. E il cacciatore Berlusconi ce l'ha nel mirino, la lepre. Che forse



Mario Monti



Silvio Berlusconi

finirà impallinata e servita in salmì. Nelle bettole di Bettola. Piacenza. E il suo scalpo di segretario.com finirà nel museo di Arcore. "Non abbiamo paura", continua a dire. Fossi in lui, ce l'avrei. Quella del 25 febbraio. A urne chiuse.

Ingroia è il tipico pm comunista che, pur essendolo, diceva di non esserlo; e poi, improvvisamente diventa "rivoluzionario civile", si scopre comunista estremista. Così, sulla via di Damasco. Folgorato. Non si sa se più accecato dall'odio antiberlusconiano o gasato dall'olio palermitano. Il giustizialismo allo stato brado sale sulla ghigliottina a tagliar teste senza avviso di garanzia. Ingroia con Di Pietro e De Magistris: il primo partito a trazione giudiziaria, con Diliberto e Ferrero a far da tate comuniste. Scadute. Grillo è l'unico antipolitico dichiarato, tra tutti i para-simil-protopolitici dei 169 partiti in lizza. 169 partiti, già il numero fa ridere. Grillo invece fa piangere, perché incarna le viscere popolari nel modo più naïf e senza nessun filtro razionale. Una politica da bar genovese. Era ora, i qualunquesti hanno finalmente un capo. Comico e matto. Da sballo. Una bella compagnia di giro, che va solo incorniciata. Tutti insieme fanno branco, messi al governo faranno ammucchiata. Se inciucio sarà, faremo Bingo. Allegrìa!

Silvio Berlusconi, presidente del Popolo della Libertà, mai come in questo momento è sotto attacco giudiziario. Si capisce, con elezioni politiche alle porte, il demone giustizialista di Pm e Procure a targa rossa si fiondano su Berlusconi. Lo vogliono screditare, bloccargli la campagna elettorale. Pur essendo leader del centrodestra, ma non candidato Premier della sua coalizione, secondo loro non ha diritto ad essere lasciato in pace e fare campagna elettorale. In realtà, sanno bene che questa, per il Cav., è la battaglia finale; e, se vince, la prima riforma riguarderà proprio loro: verranno riportati sui binari della normalità europea. Fossero almeno d'accordo tra loro! In tre procedimenti a carico del Cavaliere, nella sola Procura di Milano - diretta da Bruti Liberati

(!) - in due sezioni di tribunale si è deciso di andare avanti comunque; in un altro, vivaddio!, le sedute sono rinviate al 5 marzo, per rispetto del candidato Berlusconi. E pensate che a capo del Consiglio Superiore della Magistratura, siede un certo Giorgio Napolitano, Presidente della Repubblica: a fine mandato, sì, ma con il potere di stoppare questa inciviltà; e che però non muove un dito, mentre la grande stampa è a secco di inchiostro. Pensate che a una certa signora Capacchione (!), capolista del Pd per il Senato in Campania, sotto processo al tribunale di Santa Maria Capua Vetere, le è stato rinviato il processo per legittimo impedimento, dovuto a "impegni improcrastinabili". Leggasi "campagna elettorale", appunto. Dire che ci troviamo davanti a una giustizia strabica e politicizzata è dire poco. Ma alla Boccassini fino a ieri neanche questo bastava: voleva assolutamente, prima delle elezioni del 24 febbraio, chiudere il processo "Ruby" e uscire con una condanna contro il Cav., per far cadere lui, il PdL e la sua coalizione di centrodestra. Come nel 1994. Ma sembra che adesso si accontenterà di emettere il verdetto "di condanna" solo dopo le votazioni.

Non basta ancora. Per capire fino in fondo come certa Magistratura militante di estrema sinistra sia ormai alla disperazione, seguitemi. Avendo constatato che l'ex pm Di Pietro (con il suo Idv) ha fallito nel tentativo di difendere la categoria e di distruggere il Cavaliere, ha deciso di richiamare dal Nicaragua la sua punta di diamante (si fa per dire) Ingroia, pm palermitano, (comunista da sempre), farlo scendere in politica e creargli un Partito (insieme a Di Pietro, De Magistris e Ruotolo): il meglio del peggio. Non solo. Per farsi capire anche dagli estremisti in sonno, il partito l'ha chiamato "Rivoluzione civile"! Non meravigliamoci, dunque, se il Cavaliere dice: la prima emergenza di quest'Italia ingovernabile è cambiare la Costituzione, e l'emergenza nell'emergenza è quella di riformare l'ordine giudiziario. Ha ragione da vendere. E gli italiani farebbero bene a capirlo. Prima che sia tardi.

FIORISTA SAN REMO

Fiori per tutte le occasioni
Aperto la domenica
dalle 10:00 alle 16:00

1727 Jean Talon E. Tel.: 376-6901
(angolo Marquette)

Fleurs et Plantes pour toutes occasions
Flowers and Plants for all occasions
Fiori e piante per tutte le occasioni

Carminé
Fleuriste • Florist

Tel.: (514) 324-6222
1-888-253-5051
6285 est. rue Jarry
St-Léonard, Qc H1P 1W1 Fax: (514) 324-6227
www.carmineflorist.net E-mail: info@carmineflorist.net

Alati

G. Alati 514.729.2891

Pâtisserie / Pasticceria Alati

5265 rue Jean-Talon Est
Montréal, Qc H1S 1L2

www.cittadinocanadese.com

Cittadino
CANADESE

Tel.: 514-253-2332

Fax: 514-253-6574

E-Mail: journal@cittadinocanadese.com

INDIRIZZO DELLA REDAZIONE:

6020 Jean-Talon Est, bureau 710,
Montréal, Québec, H1S 3B1

FONDATO NEL 1941 • LA VOIX DES ITALO-CANADIENS DEPUIS 1941 • CANADA'S OLDEST ITALIAN NEWSPAPER

EDITEUR / EDITEUR:

Antonina Mormina

REDATTORE CAPO / RÉDACTEUR EN CHEF:

Vittorio Giordano journal@cittadinocanadese.com

REDAZIONE / RÉDACTION:

Basilio Giordano journal@cittadinocanadese.com
Marina Cappitti m.cappitti@cittadinocanadese.com

REDAZIONE ITALIANA / RÉDACTION ITALIENNE:

Agostino Giordano jetarbreshe@libero.it

AMMINISTRAZIONE / ADMINISTRATION:

Nina Giordano nina@cittadinocanadese.com

PUBBLICITÀ E MARKETING / PUBLICITÉ ET MARKETING:

RAPPRESENTANTI / REPRÉSENTANTS:
Nina Giordano nina@cittadinocanadese.com

GRAFICA E IMPAGINAZIONE /

GRAPHISTE ET MISE EN PAGE:
Marco V. Giordano marcocp@cittadinocanadese.com

COLLABORATORI /

COLLABORATEURS:

Pierfranco Bruni
Joe Cappadocia
Mario Cerundolo
Nicolangelo Cioppi
Antonella Parmentola
Teddy Colantonio
Maria Teresa Crivelli
Peter Roche De Coppens
Francesco Fusca
Alfredo Zavanone

TARIFE DELLE INSERZIONI /

TARIFS DE PUBLICITÉ

Piccoli annunci: 20 parole \$ 20.00

per ogni parola in più 75¢

Annonces classées: 20 mots \$20.00

chaque mot en plus 75¢

Publicità nazionale: 80¢ la linea agata

Publicité nationale: 80¢ la ligne agate

Locale / Locale: 56¢ la linea / la ligne agate

Pub. per l'Italia: 0.75 Euro per mm di colonna

Membro della Federazione Unitaria
della Stampa italiana all'Estero (FUSIE)Courier Poste. Publications Mail. Enregistrement N. 40034570
Dépôt légal - Bibliothèque Nationale du QuébecRiconosciamo l'appoggio finanziario del Governo del Canada,
attraverso il Programma di Aiuto alle Pubblicazioni (PAP),
per le nostre spese di spedizione.

Si riconosce altresì l'aiuto della Presidenza del Consiglio dei Ministri

Le opinioni espresse negli articoli pubblicati non rispecchiano necessariamente le idee della direzione, che pertanto non va ritenuta legalmente responsabile del loro contenuto e della loro veridicità. Non vengono pubblicate lettere anonime o apocrife. Articoli, manoscritti e fotografie, anche se non pubblicati, non vengono restituiti.

CORRISPONDENTI / CORRESPONDANTS:

Da Miami: Dean H. Mazzone Da Ottawa: Luciano Gonella Da New-York: Dom Serafini

GIORNALE DI ATTUALITÀ, CULTURA, POLITICA E SPORT

Obama giura per il secondo mandato: “L’America è in ripresa: avanti uniti”

Il Presidente nel discorso di insediamento: “Un decennio di guerra sta finendo, la ripresa economica è iniziata”. Poi sottolinea: “I fratelli e le sorelle gay devono avere gli stessi diritti”

WASHINGTON, (Adnkronos/Ign) - “Un decennio di guerra ora sta finendo, la ripresa eco-

nomica è iniziata, le possibilità dell’America sono illimitate”. È questo il messaggio di spe-

ranza che Barack Obama ha voluto trasmettere al Paese, e al mondo, lunedì scorso, nella cerimonia di inaugurazione del suo secondo insediamento. Barack Obama ha prestato giuramento al Campidoglio: dopo i tradizionali colpi di cannone, è stato ufficialmente proclamato 44° Presidente degli Stati Uniti davanti a 700mila persone in festa.

Come era stato anticipato, nella Washington politicamente divisa Obama ha lanciato un forte messaggio all’unità in questo momento cruciale in cui il Paese sta uscendo da una durissima crisi. “Questa generazione di americani è stata provata da crisi che hanno rafforzato la nostra determinazione e provato la nostra resistenza”, ha detto ricordando le sfide che bisogna affrontare e il fatto che il Paese ha la qualità per farlo.

Anche nell’appello all’unità, Obama ha ribadito con forza quali sono le stelle polari della sua politica, a partire dalla convinzione - che è al centro dello scontro politico con i Repubblicani - che “il nostro Paese non può avere successo se un gruppo sempre più ristretto sta molto bene ed un gruppo sempre crescente ce la fa a stento”. “Noi crediamo che la prosperità dell’America debba essere fondata sulle ampie spalle della emergente classe media”, ha aggiunto.

Poi è tornato sulla necessità di “riformare le nostre scuole” per dare ai “cittadini le capacità per lavorare meglio, imparare di più ed avanzare di più”. Non è mancato poi un riferimento alla prossima battaglia con i Repubblicani, quella per il bilancio, riconoscendo che “dobbiamo

fare scelte difficili per ridurre il costo della sanità e ridurre il deficit”, ma ha ribadito di “rifiutare l’idea che l’America debba scegliere tra occuparsi della generazione di chi ha costruito questo Paese o investire su quella che costruirà il futuro”. Ma il messaggio più dirimpante è stato quello che ha lanciato sui diritti dei gay, la cui lotta è stata inserita a pieno titolo da Obama nel cammino fatto dall’America sulla strada dell’eguaglianza. “Il nostro cammino non sarà completo fino a quando i nostri fratelli e le nostre sorelle gay non saranno trattati come tutti gli altri davanti alla legge”, ha sottolineato Obama, che ha fatto riferimento alla rivolta di Stonewall del 1969, considerata l’inizio del movimento di liberazione gay. Sempre usando la metafora del cammino da completare, Obama ha fatto riferimento ad altri due punti che saranno centrali della sua agenda: la riforma della legge sull’immigrazione e il controllo delle armi. “Il nostro cammino - ha detto - non sarà completo fino a quando non troveremo un



modo migliore per accogliere gli immigrati pieni di speranza che ancora vedono l’America come una terra di opportunità”. Anche sul piano internazionale Obama ha dato un forte segnale alla destra, sottolineando la volontà di “rispondere alla minaccia dei cambiamenti climatici”. “Alcuni possono ancora negare la dominante opinione degli scienziati - ha spiegato - ma nessuno può negare l’impatto devastante dei violenti incendi, delle terribili siccità e delle tempeste sempre più potenti”. Dopo aver fatto riferimento alla fine del decennio di guerre, Obama

ha ricordato i “nostri coraggiosi uomini e donne in divisa” e i caduti, sottolineando che “la coscienza del loro sacrificio ci manterrà per sempre vigili contro quelli che ci vogliono colpire”. Ma ha anche sottolineato “che una sicurezza e una pace durevoli non richiedono una guerra perpetua”. L’America di Obama “mostrerà il coraggio di cercare di risolvere le nostre differenze con altre nazioni in modo pacifico, non perché siamo ingenui di fronte ai pericoli ma perché il dialogo può rimuovere in modo più durevole il sospetto e la paura”.

L’Opinione

Le “Lettere di viaggio” di Giampaolo Sassano - VII La nuova vita in Canada

di Claudio Antonelli

Nel suo agile libro autobiografico “Lettere di viaggio”, Giampaolo Sassano, preso come sempre dal suo modo irruente di rappresentare il vero, non omette di raccontarci della maniera assai speciale in cui, appena sbarcati, furono accolti dalle “autorità” canadesi: il doganiere di Halifax chiede una sostanziosa mancia, una bustarella insomma, in cambio del favore che si dice disposto a fare: non verificherà il contenuto dei bauli dei Sassano. Questi, benché sorpresi, pagano volentieri il dovuto ed evitano così sia l’attesa dovuta alla fila, sia le possibili sorprese connesse all’ispezione doganale.

Si può dire che la traversata atlantica - nella confusione, sbalottamenti e babele di lingue della nave Olympia affollata di passeggeri - funga da lungo rito iniziatico di passaggio e d’oblio per questi emigranti europei; cui, con l’approdo finale nella Nuova Terra, subentra il “ricominciamento di vita”.

Giampaolo porterà per sempre con sé il Friuli, la sua Udine, le memorie del passato, e la sua tenace ricerca delle radici antiche di una famiglia ricca di persone notabili. Torno a ripetere: senza mai eccessi sentimentali, né rifiuti del nuovo, ma anzi con l’animo aperto a nuove esperienze, avventure e scoperte, egli lavorerà da geologo in miniera, nelle foreste, sui picchi, nella tundra, in luoghi deserti. Conoscerà gli aborigeni canadesi. Cambierà più volte territorio. Si rimetterà anche agli studi. Diventerà professore universitario. Darà conferenze. Andrà a vivere in Québec. Scriverà libri. La prole aumenterà: Marco, Caroline, Isabella... Divorzierà. Si risposerà. Tornerà innumerevoli volte in Italia. Parteciperà alla vita associativa degli immigrati italiani del Québec. Diventerà apprezzato pittore. Conoscerà persone umili e personaggi straordinari. E mai perderà quella vitalità travolgente e quello spirito di provocazione e di rottura, che lo porranno in una rotta quasi di collisione, innumerevoli volte, con tante persone, ma sempre riuscendo a creare intorno a sé nuovi amici. Nel nome del Friuli, dell’Italia, del Canada, e della sua “Terra”.

**Senatore
Basilio Giordano**
Circoscrizione Estero - Nord e Centro America

Commissione Affari esteri, emigrazione
Vice Presidente Comitato Italiani all’Estero

UFFICIO A ROMA Piazza Madama,1 00186 Roma, Italia Tel. +39 06 6706.3174 Fax +39 06 6706.6174	UFFICIO A MONTRÉAL 6020 Jean-Talon Est, suite 720 Montréal, Qc., Canada, H1S 3B1 Tel.: +1-514-257-9191 Fax: +1-514-257-9198
---	--

E-mail: segreteria@basiliogiordano.com Web: www.basiliogiordano.com

Cioccolato svizzero su ogni volo?
Non sono magnifici i cliché?

Il cioccolato c’era da aspettarselo, ma noi offriamo molto di più. Perché non approfittare di transiti rapidi, di un servizio di alta qualità a prezzi convenienti? Qualità, convenienza, attenzione ai dettagli fanno di noi una compagnia differente. Servizio giornaliero da Montréal. Per informazioni e prenotazioni contattate la vostra agenzia di viaggi, il nostro call-center al numero 1-877-FLY SWISS o visitate swiss.com

Premio dedicato a SWISS Business per letto completamente orizzontale

A STAR ALLIANCE MEMBER Our sign is a promise. **SWISS**



ELEZIONI 2013: IL 24 E 25 FEBBRAIO 51 MILIONI DI ITALIANI ALLE URNE - Sono 51.026.177 gli italiani chiamati alle urne, il 24 e il 25 febbraio prossimi, in occasione delle elezioni politiche. Gli elettori - 24.645.449 uomini e 26.380.728 donne - saranno divisi in 61.571 sezioni elettorali. Nella stessa data si voterà anche per le regionali in Lombardia, dove gli elettori sono 7.782.245 in 9.229 sezioni, nel Lazio (4.784.798 elettori in 5.268 sezioni) e in Molise, dove sono chiamati alle urne 334.134 elettori in 393 sezioni. In tutto per le regionali voteranno in 12.901.177. Dei 7.782.245 elettori per le regionali in Lombardia, 273.729 sono all'estero; dei 4.784.798 elettori nel Lazio, 316.594 sono all'estero; infine dei 334.134 molisani chiamati al voto, 67.592 sono residenti all'estero. Dei 12.901.177 elettori per le regionali, divisi in 14.890 sezioni, 657.915 sono quindi all'estero.

Casini: "Da Bersani solo trovate pubblicitarie"

Il leader dell'Udc lancia Monti: "Niente accordi col Pd o con Berlusconi"

ROMA - Tra Pier Luigi Bersani e i montiani, in attesa di un possibile accordo post elettorale, è battaglia a suon di dichiarazioni. Se il segretario del Partito democratico aveva accusato il Professore di guardare le cose "troppo dall'alto", a difendere le ragioni del presidente del Consiglio ci ha pensato Pier Ferdinando Casini. "Quella di Bersani è una

bellissima trovata pubblicitaria, ma nella sostanza Monti si presenta come la differenza". **"NO ALL'AMMUCCHIATA"**. Il leader dell'Unione di Centro ne ha parlato lunedì scorso a 'Omnibus', su La7. Casini ha smentito un'alleanza futura col Centrosinistra: "L'ipotesi di un'ammucchiata tra Bersani e Monti non esiste. Noi non vogliamo essere il problema,

bensi la soluzione. L'ammucchiata è fuori dai radar". E ancora: "Non c'è all'ordine del giorno un governo Monti-Bersani, non abbiamo all'ordine del giorno né di appoggiare Bersani né Berlusconi. Il nostro obiettivo è quello di fare una campagna elettorale per vincere; poi se non vinciamo qualcun altro avrà l'onere di governare". **"IO E VEN-**

DOLA INCOMPATIBILI". Casini si è poi dichiarato "in sintonia" con Vendola su un punto: "Non possiamo sederci e governare insieme, e in questo sono d'accordo con lui, entrambi giudichiamo inverosimile il poterci sedere nello

stesso governo". **"MONTI NON DÀ SPETTACOLO"**. Casini ha proseguito tessendo le lodi del Professore: "Chi crede in un uomo dello spettacolo non voti Monti. Monti è un'altra cosa. Anche in Europa con Monti si può parlare fuori

dagli spartiti che si sono visti fino ad oggi".

Quindi l'ex Presidente della Camera ha smentito l'esistenza di divisioni tra i partiti che supportano l'agenda del Premier: "Non c'è stata nessuna trattativa e nessuna quota".

Ma il 'Financial Times' scarica Monti: Non è l'uomo giusto per guidare l'Italia

ROMA, (Sole24ore) - Il 'Financial Times', nelle parole di uno dei suoi più prestigiosi commentatori (il presidente di eurointelligence, com **Wolfgang Munchau**) va giù duro contro Mario Monti con un titolo secco: "Why Monti is not the right man to lead Italy" (Perché Monti non è l'uomo giusto per guidare l'Italia). Scrive Munchau: "Come Primo Ministro, il signor Monti ha promesso riforme e ha finito per aumentare le tasse. Il suo governo ha cercato di introdurre modeste riforme strutturali ma sono state annacquate fino alla 'irrelevanza macroeconomica'. Dopo aver iniziato come leader di un governo tecnico, emergendo come un duro, è passato alla politica. Il suo racconto è stato che ha salvato l'Italia dal baratro, o piuttosto da Silvio Berlusconi, il suo predecessore. Ma la maggior parte degli italiani sa che il calo dei rendimenti obbligazionari è dovuto a Mario Draghi, presidente della Banca centrale europea

(che a luglio ha varato lo scudo anti-spread, ndr)". Secondo Munchau l'Italia, al pari degli altri Paesi del Sud Europa, può scegliere tra tre opzioni: 1) restare nell'euro e caricarsi da sola il peso degli aggiustamenti; 2) rimanere nella zona euro, subordinando la permanenza ad aggiustamenti condivisi e simmetrici tra creditori e debitori; 3) lasciare l'euro. Finora i governi italiani hanno però provato una quarta opzione: restare nell'euro, concentrandosi a breve sui conti pubblici e rimanere in attesa. L'opzione preferita dall'editorialista del Financial Times è la seconda (regolazione simmetrica) ma "Mario Monti non è riuscito a prevalere alla Merkel". Munchau si augura che la "storia gli accordi un ruolo simile a quello giocato da Henrich Brüning, il cancelliere tedesco tra il 1930-1932. Anche lui è stato parte di un consenso prevalente sul fatto che non ci fosse alternativa all'austerità". Peccato che dopo Brüning arrivò Hitler.

Elezioni, sondaggio clamoroso: Berlusconi raggiunge Bersani

ROMA, (Affaritaliani.it) - Questa volta la parola clamorosa non è affatto sprecata. **Silvio Berlusconi** avrebbe raggiunto **Pierluigi Bersani**. L'ultimo sondaggio SpinCon sulle intenzioni di voto, reso pubblico il 21 gennaio scorso, vede infatti la coalizione di Centrosinistra al 32% contro il 31,8% del raggruppamento di Centrodestra. Un distacco pari soltanto allo 0,2%, praticamente alla pari. Lo schieramento centrista che fa capo a **Mario Monti** si ferma al 12,2%. Il Movimento 5 Stelle di Beppe Grillo si attesta al 10,7%, mentre Rivoluzione Civile di Antonio Ingroia è accreditata del 5,6%.

Si tratta di numeri che potrebbero veramente sconvolgere il quadro politico e modificare tutte le previsioni sulle elezioni politiche del 24-25 febbraio. Per il momento i dati di SpinCon non sono confermati da altri istituti, almeno non in queste dimensioni. Infatti tutti i sondaggi da almeno una settimana segnalano una flessione anche netta del Centrosinistra e una ripresa del Centrodestra. Ora siamo addirittura al pareggio. Staremo a vedere...

 AGENZIA DI VIAGGI Satellite Tony La Villa fondatore Detentore di un permesso del Québec		 		TARIFFE SPECIALI PER L'ITALIA * Viaggi ovunque * Viaggi turistici, d'affari * Crociere * Noleggio-auto * Assicurazioni di viaggio
Viaggi speciali per l'Italia, l'Europa e il Sud PRENOTATEVI SUBITO ED APPROFITTATE DELLE				
Mike La Villa proprietario	TARIFFE SPECIALI IN VIGORE		Pat La Villa proprietario	
2 INDIRIZZI PER MEGLIO SERVIRVI	1807 Bélanger est, Montréal (angolo Papineau) 514-374-4600	8172 Maurice Duplessis, Rivière-Des-Prairies 514-648-2032		



L'Italia vista da vicino

di **Teddy Colantonio** (diodato@tekonik.com)

E così andremo a votare il 24 e 25 febbraio. Questo lo avevamo previsto, come avevamo previsto un eventuale accordo tra Lega e PdL. Ha sorpreso, invece, non solo noi, ma la maggior parte degli osservatori politici, la discesa in campo di Mario Monti, che sicuramente costringerà PdL e Pd ad aggiustare il tiro.

Come stanno le cose oggi il Pd parte favorito, ma il PdL si sta riorganizzando e sta facendo di tutto per pareggiare o per impedire al Pd di avere una maggioranza al Senato. Il Centro, finora, ha raccolto il 10% dei favori e gli esperti prevedono al massimo un 15% dei voti.

Siamo in campagna elettorale ed è logico chiedersi dove sono finite le belle intenzioni del governo Monti e le famose riforme. Non si è riuscito nemmeno a varare una legge elettorale decente. Sarò pessimista, ma queste elezioni non risolveranno un bel niente perché, se il buon giorno si vede dal mattino, i vari partiti in lizza cercano solo di mantenere l'attuale vantaggio o di bloccare gli avversari. Poi si tirerà a campare, mentre il malcontento degli italiani continuerà a salire. Forse oggi sono un po' troppo pessimista, visti gli sviluppi di questi ultimi giorni. Una settimana fa ero invece pronto a credere in un rinnovamento dei partiti. Staremo a vedere.

Siamo in campagna elettorale e ogni giorno bisogna inventarne una per influenzare l'elettorato e cercare di prendere voti. Il Cav. è riuscito a fare l'accordo con la Lega mentre Monti promette che l'Imu, la famosa tassa sulla casa, si può cambiare e che le tasse si possono ridurre. Monti, quindi, è pronto a passare alla seconda fase della sua agenda. I suoi oppositori sostengono che il suo governo ha fatto ben poco. Ha fatto quadrare solo i conti a spese della classe media ed ha ridato credibilità all'Italia, ma delle tante annunciate riforme non se n'è fatto niente. I suoi sostenitori dicono invece che se non si sono fatte alcune riforme la colpa è di PdL e Pd.

Meglio quindi andare alle urne che sicuramente permetteranno ai vari partiti di uscire dal loro stato confusionale.

Visto che parliamo di Imu, un nostro lettore mi ha chiesto che non riusciva a capire la forte opposizione o addirittura l'odio degli italiani per questa tassa. Spero di far capire la loro reazione. Fino a oggi l'aspirazione della maggior parte degli italiani era quella di comprarsi una casa e la maggior parte ci è riuscita a costo di enormi sacrifici, magari anche andando all'estero, soprattutto in Europa. Molti ci sono restati una decina di anni e, appena completata la casa, sono ritornati al proprio paese. Era una conquista. E, secondo la maggior parte di essi, mettere una tassa su questo bene significa toccare alcune corde sensibili. Per gli italiani, che quasi ogni giorno devono andare all'Ufficio Postale per fare qualche pagamento (bollo della macchina, canone della Rai e così via) quest'altro balzello non va proprio giù. E alcuni politici hanno gioco facile nell'annunciare che questa tassa è ingiusta.

Nota di qualche giorno fa. Nel 2012 il costo della vita è aumentato del 3% mentre, aggiungiamo noi, i salari (per chi ne ha uno) sono rimasti al palo. In realtà non avevamo bisogno di questi dati. I consumatori se ne erano già accorti andando a fare la spesa. Una volta arrivati alla cassa, si accorgevano che, se ad occhio pensavano di spendere 60 euro, alla fine il conto arrivava a 75. Le entrate, invece, sono diminuite.

Ed ecco perché ogni volta che vedo sulle prime pagine dei giornali che i consumi sono scesi, sorrido amaramente. Cosa vuoi spendere se in tasca non ti restano nemmeno gli spiccioli?

Un altro dramma. Le vendite delle auto è diminuita in Italia di oltre il 15%, mentre in Canada sono aumentate del 12%.

È un miracolo? Assolutamente no. In Canada lo stesso modello di auto costa almeno 5-6 mila dollari in meno e con rate di meno di 200 dollari puoi comprare un'automobile, mentre in Italia devi quasi ipotecare o venderti la casa.

Siamo ridotti male. Ci fa ...piangere persino il Pallone, come si dice comunemente. Allo stadio, ormai, non ci va quasi più nessuno e le curve sono controllate da ultras che il sabato sera o la domenica pomeriggio possono sfogare i loro istinti più beceri. E cosa fanno i dirigenti sportivi? Assolutamente nulla. Cercano in un modo o nell'altro di vincere il campionato o di non retrocedere. Però, quando non ci scappa il morto, qualcosa succede, come è successo la settimana scorsa a Busto Arsizio. Amichevole tra la gloriosa Pro Patria e il Milan. In curva i soliti stupidi insultano i giocatori di colore e dopo una ventina di minuti Boateng scaglia il pallone sugli spalti ed esce dal campo seguito dal capitano e dai suoi compagni. Bel gesto di protesta, che dovrebbe far riflettere, ma il dinosauro Blatter ha dichiarato che gesti come quello di Boateng sono da condannare. Con teste così non si va sicuramente lontano.

Iniziamo questo nuovo anno con tanti buoni propositi. Colgo anche l'occasione per ringraziare tutti coloro che si sono fatti vivi per il mio compendio (5 gennaio).

Grazie a Facebook, del quale non sono un patito, ho riscoperto amici e lettori che ho conosciuto nel corso dei molti anni trascorsi a Montréal.

Per il mio compleanno sono in buona compagnia. Il 6 è nato Celentano e l'8 il grandw Elvis. E mi fermo qui.....

SONO ARRIVATI I MOSTI D'ITALIA E CALIFORNIA



*Tutto
per fare il vino*

Mosti Mondiale 2000

5187 Jean-Talon Est, St-Leonard • 514.728.6831

Complexe
Funéraire
Loreto
L'éc

4975 Des Grandes Prairies Blvd.
St. Leonard, Quebec H1R 1A5
Tel.: 514 325.3535
Fax: 514 325.3888
E-mail: complexeloreto@bellnet.ca

*Un amico vicino in un giorno di dolore
A trusting friend in a time of sorrow*



Prearrangements disponibili • Grandi sale d'esposizione
Cimitero a scelta della famiglia • Servizio completo
Prearrangements available • Spacious visitation parlours
Choice of cemetery at family's discretion • Complete service

VINO E OLIO ALL'INGROSSO DALL'ITALIA

(WINE ON THE PREMISES)

GRANDI VINI ITALIANI TUTTI I GIORNI

**Una
bottiglia
di 750ML.**
A partire da

6⁷⁵\$

Una vasta scelta di vini,
sia rosso che bianco
In Canada sempre
più vino italiano

In termini assoluti, l'Italia
si posiziona al primo posto
nella classifica generale
dei Paesi produttori



Joelene e Floyd

**I vini importati
dal Belpaese
sono di ottima
qualità e
a prezzi irrisori**

Chi vuole gustare del buon vino può chiamare al 450-632-4525

FIRST NATIONS WINERY

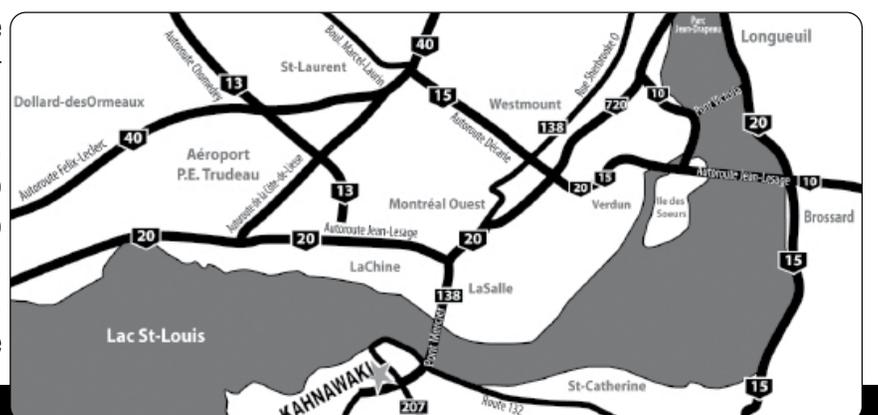


1510, route 138
Kahnawake, Québec
450-632-4525

La boutique è aperta dal lunedì al venerdì (10am-8pm)
e il sabato e la domenica (10am-6pm)

www.fnwinery.com

Prendere
il Ponte Mercier
sulla strada 138 West,
direzione Chateaugay.
500 metri dopo
il secondo semaforo
girare a destra.
Situato al 1510,
strada 138, Kahnawake



Comunità

NOTAI

Maiorino & Karpman
-NOTAI-ME BIAGIO MAIORINO, L.L.L., D.D.N.
ME DANIEL KARPAN, B.A., L.L.L.Ipoteche - Vendite - Mandati
Testamenti - SuccessioniORARI D'UFFICIO: LUN. A VEN. 9 alle 5 (La sera su appuntamento)
biagio@maiorinonotaire.com8065 VIAU St-Léonard 514-593-1800
Suite 200 (angolo Jarry) 514-324-6003
Notary · Notaire · Notaio

Me Elisa Donatelli B. Comm., L.L.B.

5270 rue Jean-Talon est Tél.: (514) 722-4116
Montréal (Québec) Téléc.: (514) 722-1386
H1S 1L3 Courriel: edonatelli@notarius.netTel.: (514) 727-3783
Fax: (514) 727-6110**Me Giuseppe Decobellis**
NOTAIO

DOCUMENTI ITALIANI - PROCURE

Viglione, Mazzanti, Spano 5095 rue Jean-Talon Est,
Decobellis, Huot & Gabrielli Bur. 3001
Société nominale St-Léonard, Qué. H1S 3G4

NOTAI

RADINO & SILICANIOrario di studio: Tutti i giorni dalle 9:00 alle 17:00
La sera: lunedì, mercoledì, giovedì dalle 19:00 alle 21:00
1395 Rue Fleury Est, Suite 100, Montréal, Qc, H2C 1R7
TEL.: 381-9268

CURATORI

**Smettete**
di preoccuparvi!Con noi, tirerete un sospiro di sollievo
Le Groupe  Serpone Inc.
CURATORI FALLIMENTARI• Fallimenti personali e commerciali
• Proposte ai creditori
• Consulenza iniziale gratuita il giorno e la seraVicino la métro Fabre 2895348
514-376-2574 1559 rue Bélanger est, Montréal • www.groupersepone.com**JOHANNE SERPONE, C.I.P. CURATORE**Se volete acquistare questo
spazio per la vostra pubblicità
chiamate il 514-253-2332
o scrivete a
nina@cittadinocanadese.com**La Frittulata dei Cosentini**

L'Associazione Cosentini di Montréal organizza la "Frittulata Cosentina" che si terrà domenica 27 gennaio, alle ore 13:00, presso la sala di ricevimento 'Buffet Princesse' (6452, rue Jean-Talon Est, St-Léonard). Il menù prevede: antipasto e saporiti di casa vostra, pasta al sugo, carne, polpette e cotiche al sugo, soffritto, salsiccia, insalata, bibite a volontà, dolce e caffè. Portate il vostro vino. Un noto complesso musicale cosentino allietterà l'evento. Prezzo: 50.00 \$. Per ulteriori informazioni, chiamate al 514-253-3322.

Il Carnevale Veneto

La Federazione delle Associazioni Venete del Québec invita tutti al grande CARNEVALE VENEZIANO che si terrà sabato 9 febbraio, presso la Sala 'LE RIZZ' (6630 Jarry Est St-Léonard, tel 514-326-2700), con inizio alle ore 18.00. Cena completa, con bar aperto fino alle ore 2 del mattino. Ci saranno premi per le migliori maschere: la COPPA DEL CONSOLATO e la COPPA DEL CENTRO DI CULTURA VENETA con pergamena-ricordo. E non mancheranno ricchi premi di presenza. Divertimento assicurato per tutti. Il Carnevale aiuta a rompere la noia del freddo inverno, a divertirsi con i più stravaganti costumi, con gli amici vecchi e nuovi e, soprattutto, a mantenere le simpatiche tradizioni italiane. Siete attesi numerosi e mascherati, se possibile. Per informazioni: Bisinella I. 514-852-4680, Toffoli S. 514-881-9483, Dori L. 450-437-8304, Cellere B. 450-466-4341.

AVVOCATI

PASQUALE ARTUSO
&
ASSOCIÉSPasquale Artuso Avvocato Valérie Carrier Avvocatesse Pierre Fugère Avvocato - diritto penale e penale
Elena Milioto Avvocatesse
Joseph W. Allen Avvocato dal 1976 diritto dell'immigrazione
Caroline Francoeur Avvocatesse Julie Therrien AvvocatesseT.: 514-259-7090 F.: 514-258-8907 artmars@securenet.net
Complexe Le Baron, 6020, rue Jean-Talon Est, suite 630
Montréal, Québec, Canada H1S 3B1**Mercadante Di Pace**

DEPUIS 1979

Avocats - Barristers

Me Carmine Mercadante, D.E.C., L.L.L. Me Graziella Di Pace, B.A., L.L.C.
Me Domenic Bianco, B.A., L.L.B. Me Olindo Marandola, B.A., L.L.L.
Me Josie Sciangula, B.A., L.L.B. Me Brigitte Lacroix, L.L.B.
Me Marc-André Plamondon, L.L.B. Me Pierre François McNicolls, L.L.B.5450 Jarry est (2^o piano), Saint-Léonard Tel.: 514-326-3300

STUDIO LEGALE INTERNAZIONALE ITALIA-CANADA

Cav. Avv. Raffaele CappuccioTutte le vostre pratiche
in Italia pagate alla fine
a percentuale• Successioni
• Commercio
• Divorzi
• Contratti**ITALIA**
Via Caselle, N. 3 - 83030
Taurasi (AV) Italia
Fax: +39 0827 74388
Cell.: +39 339 5391819**CANADA**
8005 16^e avenue
St-Michel, Montréal, H1Z 3P6
Fax: 514 728 7391
Bur.: 514 374 8990

ASSICURATORI

Assurances Cianciulli & Associés Inc.
CABINET EN ASSURANCES DE DOMMAGES

Frank Cianciulli B.A.A. F.I.A.C.

UNE ASSÛRANCE SUR MESURE À BON PRIX:
Automobile - Résidentiel - Entreprise - Moto - Véh. Récréatif - Marin - TransportSPÉCIALITÉ:
CAUTIONNEMENT5829 BÉLANGER EST - MONTRÉAL, QC., H1T1G5
T.: 514.255.5000 FAX: 514.255.7264 E-mail: frankcianciulli@bellnet.ca**Festa di San Valentino**

L'Associazione 'Amici di St-Léonard' organizza per sabato 9 febbraio, alle ore 18:00, la festa di San Valentino. Per prenotazioni, contattate Mario al 514-325-3285 oppure al 514-728-4345. Siete tutti benvenuti.

St. Valentino con gli Alpini

L'Associazione nazionale Alpini, gruppo Laval (Sezione Montréal), organizza la famosa festa delle penne nere. Tutti gli innamorati non possono mancare il 10 febbraio, alle ore 12:00, al Buffet 'Costa del Mare' (5605 Amos, Montréal Nord tel: 514-322-7140). La giornata sarà allietata dal noto cantante Dominic Minguccio. Per informazioni: Lamberto Cacchione 514-251-1277, Costantino D'Ovidio 514-727-4854 e Alfiero Di Battista 514 -326-6088.

San Valentino con L'Ass. Maria SSma. di Canneto

L'Associazione Maria SSma. di Canneto di Montréal invita membri e simpatizzanti alla Cena con Ballo di San Valentino sabato 16 febbraio, alle ore 17.00, presso il 'Buffet Marina' (4397 Denis Papin, a St-Léonard). Ricco menù, premi di presenza e divertimento per tutti. Per informazioni contattate Anna Cucco al 514-648-7859 oppure Tony al 450-967-0916.

La tradizione continua

A 93 anni dalla sua fondazione, rinasce il corpo musicale dell'Ordine Figli d'Italia. Il direttore Ron Di Lauro ed il suo assistente, direttore Antonio Bernabei, sono alla ricerca di musicisti. Sapete suonare uno strumento in legno, in ottone o a percussione? Cercate un gruppo serio e dinamico? Volete continuare una prestigiosa tradizione? Per ulteriori informazioni, siete pregati di contattare Ron Di Lauro al 514 349-6783, Antonio Bernabei al 514 324-3242 oppure via e-mail all'indirizzo ofimusique@yahoo.ca.

IMMOBILIARI

**MARCO DI LIELLO** Courtier immobilier
STIMA GRATUITA DELLA VOSTRA PROPRIETÀ
514-293-4207
RE/MAX Alliance inc.
www.marcodiliello.com**FAI LA SCELTA PIÙ SEMPLICE**RE/MAX du Cartier... Un leader lontano e oltre
PREVENTIVO GRATUITO DELLA VOSTRA PROPRIETÀ**GIACOMO RICCIO**Agente immobiliare per unità residenziali
Trilingue: francese, inglese e italiano1257, boul. Laird,
Ville Mont-Royal,
Québec, H3P 2S9

T 514.731.7575 • Cell.: 514-726-1643 • F 514.731.8998

griccio@remax-ducartier.qc.ca www.remaxducartier.com

**L'EXPERT**
en
IMMOBILIER
Agence immobilière**JOSEPH MORMINA**Courtier Immobilier Agréé
joseph.mormina@gmail.com4280, Beaubien Est. Montréal, Québec, H1T 1S6
Cell.: 438 491-3770 / Bur.: 514 274-7575 / Fax: 514 274 7565

Il Santa Cabrini alla 2ª conferenza mondiale sul cancro

MONTREAL - Novanta tra i più autorevoli personaggi del campo dell'oncologia sia per la ricerca sul cancro che per i protocolli, le procedure e le tecniche innovatrici hanno partecipato alla conferenza virtuale che ha riunito esperti provenienti da tutto il mondo. La conferenza è durata 4 giorni per un totale di 16 sessioni. Sono stati trattati anche argomenti diversi dall'oncologia, come ad esempio il tumore al seno, la genomica e la genetica, la patologia e la produzione d'immagini, l'immunologia dei tumori e l'immunoterapia, farmaci antitumorali e altro.

I ricercatori, i professionisti medici ed altri esperti del settore hanno raccolto vari benefici nel partecipare a questo evento. In primo luogo si può apprendere da quello che si fa in varie parti del mondo, imparare e sfruttare i maggiori progressi che hanno luogo per far poi beneficiare i propri pazienti. Tutte le presentazioni e le discussioni, poi, avvengono in tempo reale. Con significativi risparmi di soldi e tempo per gli spostamenti. I partecipanti possono fare delle domande, discutere dei problemi e scambiare le loro idee usando una piattaforma "on line". La conferenza rappresenta anche un'opportunità per discutere di proposte e iniziative con esperti che forse non sarebbe stato possibile incontrare.

L'Ospedale Santa Cabrini, dal canto suo, ha sviluppato il seguente tema: "Lo sviluppo di un servizio di patologia di sostituzione in un'Ospedale comunitario: l'uso dei corridoi di servizio e la patologia digitale". I tre conferenzieri per l'Ospedale erano: il Dott. Irwin Kuzmarov, direttore di servizi professionali ed ospedalieri, che si è intrattenuto



su una panoramica sui servizi di Sanità canadesi; la Dottoressa Silvana Trifiro, capo dei laboratori, che ha parlato dell'importanza dei corridoi

di servizio nel settore della patologia; infine la Dottoressa Bich Nguyen, del Reparto di patologia dell'Università di Montreal e specialista in

patologia presso l'Ospedale Santa Cabrini, che ha parlato dei principi della patologia digitale e del suo uso. La presentazione è stata ben recepita

e, durante il periodo delle domande, è stato discusso l'uso potenziale di questa tecnologia d'avanguardia in particolare in zone geografiche con carenza di anatomopatologi.

L'Ospedale Santa Cabrini sta utilizzando questa tecnica d'avanguardia dall'agosto del 2012. L'obiettivo della patologia digitale è di fornire il servizio di lettura del campione anatomopatologico anche se sul luogo non c'è presenza di uno specialista. Concretamente, si prepara il campione che è stato asportato dal chirurgo in sala opera-

toria e viene inviato al reparto di anatomopatologia per la sua preparazione. Una volta pronto, il campione viene letto tramite computer da uno specialista che è a distanza e che ha seguito la procedura. Questo permette di avere dei risultati immediati e di dare delle indicazioni preziose al chirurgo su come intervenire durante l'operazione. I benefici sono notevoli, dal punto di vista operativo per il reparto di chirurgia ma soprattutto per i pazienti, che possono essere trattati in modo idoneo riducendo i tempi di attesa.

Allarme batterio al Santa Cabrini: visite vietate nei reparti

MONTREAL - L'Ospedale Santa Cabrini è attualmente impegnato a debellare il rischio di contagio da ERV. L'ERV è un batterio enterococco resistente alla vancomicina. Seguendo le indicazioni e le raccomandazioni dell'Istituto Nazionale della Sanità Pubblica, oltre che i suggerimenti forniti dal servizio di prevenzione delle infezioni e dagli specialisti di malattie infettive per proteggere i pazienti e i visitatori, l'Ospedale si vede costretto a rafforzare le misure di precauzione. Di conseguenza, le visite nei vari reparti sono interrotte fino a nuovo ordine.

La situazione attuale all'Ospedale Santa Cabrini è la seguente: tre reparti presentano il pericolo di un contagio da ERV. Due di questi presentano anche un contagio di gastroenterite di natura virale ed un quarto reparto lamenta un contagio da Clostridium

difficile. Tenedo conto della situazione, la Direzione dell'Ospedale ha seguito le raccomandazioni degli esperti ed ha applicato delle misure difficili ma necessarie in queste circostanze.

Le visite sono state interrotte il 12 gennaio scorso. È importante precisare che si è proceduto in maniera graduale in base alla gravità della situazione. Inoltre, alle misure che si applicano a pazienti portatori dell'ERV, l'approccio dell'Ospedale mira a mettere in pratica misure d'ingegneria per l'ambiente fisico e misure amministrative e gestionali volte ad ottimizzare la realizzazione delle procedure idonee.

Per arrivare all'obiettivo comune, sono necessarie la responsabilizzazione e l'impegno di tutta l'équipe

della Direzione, del personale medico e infermieristico e del personale di sostegno, nonché la collaborazione delle squadre in vari settori dell'Ospedale.

Per tornare ad avere la situazione sotto controllo, è importante anche la collaborazione dei visitatori.

L'Ospedale si scusa per gli inconvenienti che questa temporanea situazione può causare. Il Santa Cabrini chiede la collaborazione della popolazione, degli impiegati, dei medici e dei volontari al fine di limitare il contagio e assicura che il divieto delle visite sarà rimosso non appena la situazione lo permetterà.

La Direzione vi ringrazia per la vostra comprensione.



Festival del Cantagiro, ai 'Vu' il primo premio internazionale

MONTREAL - Il Congresso Nazionale degli Italo-Canadesi, Regione Québec, è fiero di annunciare che il Gruppo "VU" si è aggiudicato il primo premio internazionale, per la categoria Band, nella finale del prestigioso Festival italiano "Il Cantagiro" (alla 50esima edizione) che si è svolto a Fiuggi il 15 dicembre scorso. I vincitori di ogni sezione, tra cui quella internazionale, realizzeranno una compilation che verrà presentata al prossimo Festival di Sanremo. Il Congresso è orgoglioso di sottolineare che il Gruppo "Vu" era tra le nuove proposte della Settimana Italiana di Montréal 2012. I rappresentanti de "Il Cantagiro", presenti per l'occasione, li hanno scelti per rappresentare la Comunità italiana del Québec. Il Congresso Nazionale degli Italo-Canadesi, Regione Québec, vuole quindi ringraziare i rappresentanti del Festival per aver dato questa prestigiosa opportunità ai nostri artisti della scena emergente italo-canadese. Il Congresso Nazionale degli Italo-Canadesi, Regione Québec è una corporazione senza fini di lucro e apolitici fondata nel 1972, che unifica i diversi gruppi ed associazioni della comunità italiana. Il dinamismo del Congresso ha fatto sì che oggi sia riconosciuto come l'organismo rappresentante della comunità italiana in Québec. Uno dei suoi obiettivi è quello di coordinare e promuovere opere letterarie, artistiche, sportive, culturali e professionali.

La FCCI dona un cane guida alla 'Fondazione Mira'

MONTREAL - La Fondazione Comunitaria Italo-Canadese (FCCI) è fiera di annunciare la donazione di 40 000 \$ alla 'Fondazione Mira', un organismo senza fini di lucro specializzato nell'addestramento di cani per l'assistenza di persone non vedenti o disabili.

La Fondazione Comunitaria Italo-Canadese ha sostenuto la 'Fondazione Mira' in quanto la sua missione consiste nel migliorare l'autonomia delle persone portatrici di handicap favorendone l'integrazione sociale tramite la disponibilità gratuita di cani addestrati alla guida e alla riabilitazione.

La Fondazione Comunitaria Italo-Canadese è molto fiera di sostenere la 'Fondazione Mira', unica nel suo genere, poiché individua ed aiuta i soggetti portatori di handicap visivi o motori ed i bambini affetti da altri disturbi dello sviluppo, come

l'autismo. La Fondazione Comunitaria Italo-Canadese aveva espresso il desiderio che il cane guida fosse affidato ad una famiglia italiana o di origine italiana. La presentazione ufficiale del dono si è svolta durante il Cocktail di Natale, lo scorso 11 dicembre, in presenza di **Lorenzo Letizia**, il beneficiario del cane guida da settembre 2012.

La Fondazione coglie l'occasione per ringraziare la 'Fondazione Mira' che ogni giorno opera con una grande competenza e professionalità.

Organismo senza scopo lucrativo, la FCCI fu creata nel 1975 con l'obiettivo di raccogliere fondi per garantire la continuità e la promozione di organismi filantropici. Per maggiori informazioni, potete contattare la Direzione al 514-274-6725 o visitare il sito internet www.fcciq.com



Il parlamentare di Montréal riconfermato dal PdL in Nord e Centro America

Il Sen. Basilio Giordano si ricandida al Senato

Come nel 2008, il Senatore punta sull'alleanza con l'On. Amato Berardi di Filadelfia

MONTREAL - Il Sen. Basilio Giordano - calabrese della Provincia di Cosenza ma da oltre 35 anni residente a Montréal, in Canada - si ricandida con il Popolo della Libertà (PdL) per un secondo mandato al Senato della Repubblica Italiana, alle elezioni politiche del 24-25 febbraio 2013. Una forte dimostrazione di fiducia del PdL nei confronti del parlamentare montrealense che, nel corso dell'ultima legislatura, si è distinto soprattutto per l'assiduità delle presenze (84.42% rispetto ad una media dell'80.10%) sia in aula che nelle Commissioni ('Agricoltura e produzione agroalimentare' prima e 'Affari esteri, emigrazione' dopo), oltre che nel 'Comitato per le questioni degli italiani all'estero' in qualità di vicepresidente.

Squadra che vince non si cambia: come nel 2008, anche per questa tornata elettorale il Sen. Giordano punta sull'alleanza con l'On. Amato Berardi, molisano della Provincia di Isernia, ma da oltre 40 anni residente a Filadelfia, negli Usa. Il deputato, che prima di varcare la soglia di Montecitorio si è distinto nel settore dei servizi assicurativi, nell'impegno filantropico e nella promozione del Made in Italy, ha firmato - tra le altre proposte di legge - un'iniziativa legislativa volta a ripristinare il riacquisto della cittadinanza da parte degli italiani emigrati all'estero e dei loro discendenti. Ed ha cofirmato altri importanti progetti normativi come l'erogazione di un assegno di solidarietà a favore dei connazionali all'estero in condizioni disagiate o il contenimento della fuga dei cervelli dall'Italia.

Da parte del Sen. Giordano c'è la ferma e decisa volontà di riscattare un mandato segnato da una congiuntura economica inter-

nazionale negativa e portare così a termine gli impegni presi con gli Italiani del Nord e Centro America. Impegni che il parlamentare del PdL rinnova e sottoscrive pubblicamente: **1.** Sostenere la stampa italiana all'estero; **2.** Presentare una proposta di legge che modifichi la legge sull'Usucapione, per non permettere più la perdita delle proprietà in Italia da parte dei residenti all'estero; **3.** votare una legge che preveda l'abolizione dell'Imu, l'iniqua tassa sulla prima casa; **4.** Continuare a favorire i rapporti con le Regioni di origine e sviluppare nuovi progetti per le imprese, coinvolgendo innanzitutto i giovani; **5.** Favorire la riapertura dei termini per ottenere la Cittadinanza Italiana per gli italiani ed i figli di italiani residenti all'estero, sino alla terza generazione; **6.** Far sì che le maggiori città del Nord e Centro America, dove la presenza degli italiani residenti è massiccia, possano usufruire almeno di un volo diretto la settimana da e per l'Italia; da parte dell'Alitalia o di qualsiasi altro vettore. **7.** Far sì che Rai International diventi un canale televisivo serio e completo, che offra agli Italiani all'Estero un servizio di qualità: culturale, sportivo e d'intrattenimento.

A questi si sommano gli impegni sottoscritti nella sede del Popolo della Libertà, a Roma: **1.** Approvare la riforma della Costituzione con il dimezzamento del numero dei parlamentari; **2.** votare il dimezzamento degli stipendi dei parlamentari; **3.** votare una legge che azzeri il finanziamento pubblico ai partiti; **4.** Non tradire il mandato degli elettori, passando ad altro gruppo parlamentare. Impegni chiari, circostanziati, puntuali. Con i propri Elettori e con il proprio Partito. Come quelli già portati a termine nel corso della

passata legislatura in ambiti strategici come Cultura, Turismo e Impresa.

1. A livello universitario, il riconoscimento internazionale di Diplomi, Master e Post Doc. Dopo un'intensa attività di mediazione, il 16 marzo 2012 è stato firmato un accordo tra l'Università di Padova e l'Istituto Nazionale della Ricerca Scientifica (INRS) del Québec che il riconoscimento legale reciproco di diplomi bi-valenti. Oltre a queste due Università, sono coinvolti anche altri Atenei canadesi ed italiani;

2. Per il Turismo, è in fase di definizione un accordo che sarà presentato nel 2013 e che coinvolge compagnie aeree, consorzi di promozione ed operatori turistici italiani.

3. Sul piano dell'innovazione tecnologica, sempre grazie alla mediazione del Sen. Giordano, nel 2012 Veneto Innovazione SpA e I.N.R.S. (Institut national de la recherche scientifique) hanno siglato un accordo quinquennale per lo sviluppo della ricerca, dello scambio di tecnologie applicate all'ambiente, all'industria e all'impresa.

4. Per quanto riguarda l'Associazionismo e i rapporti con le Regioni, nel Maggio del 2011, alla presenza del Sen. Giordano, è stato firmato l'Accordo di Collaborazione in Materia Industriale e Tecnologica, Ricerca e Sviluppo tra il Québec e la Regione Lombardia. Numerose delegazioni di Governatori e Assessori, Regionali e Provinciali, si sono recate in Nord e Centro America accettando il progetto del Sen. Giordano: quello di sviluppare nuove opportunità di mercato per le imprese, coinvolgendo i giovani oriundi e italiani.

5. A tutela dell'Imprenditoria, numerose piccole e medie imprese italiane hanno utiliz-



zato il tramite dell'Ufficio del Sen. Giordano per essere introdotte nel mercato canadese. Concludendo così accordi e sottoscrivendo contratti.

6. Per valorizzare la stampa italiana all'estero, già il 31 luglio 2008, il Sen. Giordano ha presentato al Senato il disegno di legge, il n° 975, "Provvidenze a favore della stampa italiana all'estero". Con suo grande dispiacere, però, non è stato purtroppo possibile approvarlo durante questa legislatura a causa della grave crisi economica che ha colpito l'Italia.

7. A difesa del Made in Italy, contro i falsi marchi e falsi prodotti italiani nel mondo, il Sen. Basilio Giordano ha presentato 2 disegni di legge: il 17 luglio 2008 il n° 921, "Istituzione delle denominazioni comunali di origine per la tutela e la valorizzazione delle attività agro-alimentari tradizionali locali"; il 22 ottobre 2008 il n° 1145, che successivamente ha ampliato, coinvolgendo anche altri colleghi parlamentari, presentando il disegno di legge n° 2448, sempre con il titolo "Disposizioni per la tutela e la promozione della ristorazione italiana nel mondo".

La fiducia del PdL, l'esperienza accumulata, l'ottimismo inguaribile: il Sen. Giordano ha 3 buoni motivi per ripresentarsi agli Elettori Italiani e richiederne il voto. Per vincere.

Il Sen. Giordano ha scelto di essere coerente e leale



Il Sen. Basilio Giordano, del Popolo della Libertà, al suo primo mandato parlamentare dal 2008 al 2013, si ricandida per altri 5 anni a Palazzo Madama dopo una legislatura segnata da una grave crisi economica che continua a gravare sull'Italia. Fare il parlamentare significa avere coscienza del ruolo che si ricopre, senso dello Stato, rispetto delle Istituzioni e sufficiente realismo.

E poi decidere se fare come il Sen. Pallaro - famoso Senatore italo-argentino eletto nel 2006 nell'Ulivo di Prodi, detentore dell'unico voto di maggioranza del Prof. in Senato - che, per tenere fede "ad ogni costo" alle promesse fatte ai suoi elettori sudamericani, tenne in scacco Prodi ricattandolo ad ogni voto in Senato, in cambio di milioni di euro, e contribuendo alla sua caduta nel 2008. Stilare dei punti programmatici non significa votarsi al suicidio. Combattere, sì, ma poi ci si ferma e si sceglie: fare la persona seria, fare come Pallaro oppure cambiare partito e coalizione. Chi ha rispetto del Partito che l'ha candidato e degli Elettori che l'hanno votato, non cambia bandiera. Il Sen. Giordano non ha tradito né Silvio Berlusconi né il Popolo della Libertà. Ha scelto di essere coerente e leale. E i suoi Elettori in Nord e Centro America lo hanno ca-

pito, prima e meglio dei critici a senso unico. Al 99%, a soffrire per questa grave crisi economica, non sono stati, e non sono, gli "Italiani all'Estero", ma gli "Italiani in Patria", tassati, spiati da un fisco poliziesco, disoccupati, cassintegrati, esodati, con migliaia di aziende in profonda crisi, con le banche restie a concedere prestiti. Gli "Italiani all'estero" percepiscono la crisi degli "Italiani in patria" soprattutto attraverso le mancate (o ridotte) provvidenze che annualmente l'Italia concede alle loro Istituzioni Culturali all'estero e rappresentative del Made in Italy; ma la vivono sostanzialmente "di striscio".

Nessuno degli Italiani all'Estero, infatti, per effetto di questa crisi economica italiana, ha perso il proprio posto di lavoro o si è visto aumentare le tasse; a parte poche unità distaccate presso le succitate Istituzioni Culturali. L'importante è che Basilio Giordano abbia dato la sua piena disponibilità a ricandidarsi al Senato della Repubblica Italiana, sempre sotto il simbolo del Popolo della Libertà. Ed è altrettanto importante che il Presidente Silvio Berlusconi abbia gradito, approvato e sponsorizzato ancora una volta la sua ricandidatura. Col Popolo della Libertà. Per un altro quinquennio. Una scommessa da non perdere.

IL GOVERNATORE DELLA CALABRIA SI SCHIERA CON I PARLAMENTARI DEL PDL

Scopelliti appoggia Giordano e Berardi

Cari Amici,

si avvicinano le elezioni politiche del prossimo febbraio. L'Italia attraversa un momento di difficoltà economiche senza precedenti. Si rende necessario che una comunità politica, apportatrice di valori autentici e positivi, si possa ricollocare ai vertici dello Stato e nei posti di Governo.

La Regione Calabria, negli ultimi anni, ha sviluppato un'intensa attività di promozione e di sensibilizzazione delle proprie risorse turistiche, culturali ed economiche, all'Estero. Ritengo che promuovere la Calabria, la mia e la vostra terra, rappresenti un contributo notevole affinché si possa assicurare una stagione di riscatto e di ripresa all'intero Paese.

In questi tre anni ho avuto modo di avere accanto a me, nelle sedi istituzionali e nei miei viaggi in Nord e Centro America, i rappresentanti del Popolo della Libertà, eletti al Parlamento italiano nella vostra ripartizione. Da loro ho ricevuto un contributo di idee e di relazioni fondamentale per far sì che il 'Made in Calabria' diventi un valore riconoscibile anche oltre Oceano.

Non dimentico quanto di buono da loro fatto al mio fianco per promuovere il turismo regionale e l'export proveniente



dalla nostra terra. Sono stati sempre presenti e attenti alle istanze della nostra Calabria. Inoltre, nelle mie visite negli Stati Uniti e in Canada, ho potuto constatare il loro radicamento sul territorio e la loro presenza al fianco della nostra comunità.

Sono convinto che loro sono e saranno interlocutori istituzionali di valore per la Calabria e, nello stesso tempo, saranno in grado di rappresentare al meglio le vostre istanze nel Parlamento italiano. È per questa ragione che Vi invito a sostenere, ancora una volta, l'Onorevole Amato

Berardi per la Camera dei Deputati e il Senatore Basilio Giordano per il Senato della Repubblica Italiana.

Sarebbe utile per far sì che quanto di buono fatto durante la legislatura passata possa essere ripreso e confermato nei prossimi anni. Accordando a loro le vostre preferenze, rafforzerete e renderete visibili le necessità di voi calabresi d'America. L'Italia e la Calabria non hanno mai dimenticato i loro figli d'oltre Oceano e hanno certamente bisogno del contributo delle nuove generazioni! Vi abbraccio tutti.

Con stima,
Giuseppe Scopelliti

Il Ministro degli Affari Esteri

Roma, 12 gennaio 2013

Cari connazionali,

ci avviciniamo alle votazioni per l'elezione della Camera dei Deputati e del Senato della Repubblica. Il voto è un diritto costituzionale garantito dalla legge ai cittadini italiani residenti in Italia e all'estero. Il suo esercizio da parte di ognuno di voi è anche un dovere civico essenziale per la vitalità della democrazia del nostro Paese e utile a mantenere vivo e saldo il vostro rapporto con la madrepatria.

La vostra identità, il vostro attaccamento all'Italia, che già si manifestano in varie forme e attività, trovano l'espressione più alta nella partecipazione elettorale per il rinnovo del Parlamento italiano. Cogliere questa occasione è il modo migliore per far sentire adeguatamente la vostra voce e arricchire il dibattito pubblico e il pluralismo. Il voto di ognuno di voi concorrerà così al progresso dell'Italia. I 12 deputati e 6 senatori eletti all'estero, nel rispetto delle prerogative costituzionali, contribuiscono a tutelare i vostri interessi e a rappresentare autorevolmente, presso le autorità di Governo e le varie istanze nazionali, le cause che più vi stanno a cuore. I Parlamentari eletti all'estero contribuiscono inoltre a rafforzare la proiezione globale dell'Italia, favorendo i rapporti di amicizia e gli scambi economici e culturali con i Paesi di vostra residenza.

Il Ministero degli Esteri, con i suoi uffici a Roma e all'estero, è impegnato perché possiate esercitare il diritto di voto. Avverto in modo speciale tale responsabilità. Ho dato istruzioni alla nostra rete diplomatico-consolare di dare la più ampia e completa informazione sulle procedure elettorali. C'è una data che vorrei sottolineare sin d'ora: le buste preaffrancate contenenti le buste anonime con le schede votate dovranno pervenire agli Uffici consolari entro le ore 16,00 del 21 febbraio 2013. Per ogni richiesta di chiarimento, non esitate a contattare gli uffici consolari o a consultare il sito www.esteri.it.

Con i miei più cari saluti,

ELEZIONI POLITICHE 2013 - CIRCOSCRIZIONE ESTERO

I candidati nella Ripartizione Nord e Centro America



POPOLO DELLA LIBERTÀ

Camera dei Deputati: Amato Berardi (Filadelfia, Usa), Paolo Canciani (Toronto, Canada), Domenico Serafini (New York, Usa), Domenico Delli Carpini (New York, Usa)

Senato della Repubblica: Basilio Giordano, (Montréal, Canada), Vincenza Michienzi (Miami, Usa).



PARTITO DEMOCRATICO

Camera dei Deputati: Gianluca Galletto (New York, Usa); Francesca La Marca (Toronto, Canada); Giovanni Rapanà (Montréal, Canada); Marco Piana (Los Angeles, California).

Senato della Repubblica: Renato Turano (Chicago, Usa); Rocco Di Troilo (Vancouver, Canada).



CON MONTI PER L'ITALIA

Camera dei Deputati: Augusto Sorriso (New York, Usa), Liborio Robert Zambito (Montréal, Canada), Angela (Fucsia) Rosaria Nissoli Fitzgerald (Connecticut, Usa), Luigi Solimeo (New York, Usa)

Senato della Repubblica: Antonio Rocco Porretta (Toronto, Canada), Vincenzo Arcobelli (Houston, Usa).



INSIEME PER GLI ITALIANI

Camera dei Deputati: Salvatore Ferrigno (Filadelfia, Usa), Sabbia De Grandis Auriti (New York, Usa), Joseph Di Virgilio (New York, Usa) e Antonio Vespa (Montréal, Canada).

Senato della Repubblica: Antonio Caruso (Toronto, Canada) e Cesare Sassi (Miami, Usa).

IL CONSOLATO INFORMA



Consolato Generale d'Italia

3483 RUE DRUMMOND, MONTRÉAL, QUÉBEC, CANADA H3B 1X8
TEL.: (514) 864-0001 FAX: (514) 864-4471
consolco.montreal@esteri.it

COMUNICATO ELEZIONI DEL PARLAMENTO ITALIANO 2013 VOTO ALL'ESTERO PER CORRISPONDENZA

Con Decreto del Presidente della Repubblica n. 236 del 22 dicembre 2012 sono state indette per il 24 e 25 febbraio 2013 le votazioni per l'elezione della Camera dei Deputati e del Senato della Repubblica.

In Italia le votazioni si svolgono presso i seggi nei giorni di domenica 24 febbraio (dalle ore 8,00 alle ore 22,00) e di lunedì 25 febbraio (dalle ore 7,00 alle ore 15,00).

All'estero, i cittadini italiani ivi stabilmente residenti, iscritti nelle liste elettorali della Circoscrizione estero, possono partecipare alle elezioni votando per corrispondenza. Essi votano per le liste di candidati presentate nella rispettiva ripartizione della Circoscrizione Estero.

A ciascun elettore residente all'estero, che non abbia optato per il voto in Italia entro il 3 gennaio, questo Consolato Generale invia per posta, entro il 6 febbraio, un plico contenente: un foglio informativo che spiega come votare, il certificato elettorale, la scheda elettorale (due per chi, avendo compiuto 25 anni, può votare anche per il Senato), una busta completamente bianca in cui inserire le schede votate, una busta già affrancata recante l'indirizzo di questo Ufficio consolare, le liste dei candidati della propria ripartizione.

L'elettore, utilizzando la busta già affrancata e seguendo attentamente le istruzioni contenute nel foglio informativo, dovrà spedire **SENZA RITARDO** le schede elettorali votate, in modo che arrivino a questo Consolato Generale entro - e non oltre - le ore 16 (ora locale) del 21 febbraio.

Il voto è personale e segreto. È fatto divieto di votare più volte e inoltrare schede per conto di altre persone. Chiunque violi le disposizioni in materia elettorale, sarà punito a norma di legge.

L'elettore che alla data del 10 febbraio non avesse ancora ricevuto il plico elettorale, potrà rivolgersi a questo Consolato Generale per verificare la propria posizione elettorale e chiedere eventualmente un duplicato.

QUESTO UFFICIO CONSOLARE È A DISPOSIZIONE DEI CITTADINI PER QUALSIASI ULTERIORE INFORMAZIONE

INFORMAZIONI DETTAGLIATE SONO INOLTRE DISPONIBILI SUL SITO www.esteri.it

Votare è un nostro diritto e dobbiamo esercitarlo!



FATTI NOSTRI

di Luciano Gonella logo@rogers.com

Il 24 e 25 febbraio prossimo gli italiani si recheranno alle urne per eleggere il nuovo governo e, come succede da due legislature, anche gli italiani residenti all'estero (in possesso della cittadinanza italiana) potranno esercitare il diritto di voto, lo stesso di quelli residenti nella Madrepatria.

Secondo i dati forniti dal Ministero degli Interni, sono circa 5 milioni gli italiani che

vivono e risiedono nel mondo e che hanno diritto di esprimere la loro opinione, tramite il voto, eleggendo 6 senatori e 12 deputati.

Per quanto riguarda la Ripartizione 'Nord e Centro America', della quale fa parte anche il Canada, nelle scorse elezioni del 2008 furono eletti il Senatore Basilio Giordano, di Montréal, l'On. Berardi, di Filadelfia, per il Popolo della Libertà, e l'On. Gino Bucchino, di Toronto, per il Partito Democratico.

Tutti noi, grazie ai media locali ed alla Rai, abbiamo seguito le vicende politiche e so-

ciali dell'Italia e dell'Europa, colpite dalla crisi economica del 2008, crisi che ancora oggi continua a protrarsi mettendo in difficoltà le Nazioni appartenenti alla Comunità Europea. Questa crisi non solo ha messo in difficoltà l'economia italiana ma ha determinato pure profondi cambiamenti nel governo stesso, causando il cambio della guardia con la nomina, nel 2011, di un governo guidato non più da Berlusconi ma da Monti.

Soffermandomi sul titolo di questo articolo, trovo che sia importantissimo che gli italiani residenti all'estero espri-

mano la loro opinione poiché il loro voto è di importanza capitale e può risultare determinante, vista la situazione politica attuale dove, a differenza del 2008, non si hanno più due blocchi (Centrodestra e Centrosinistra), bensì diverse formazioni politiche che renderanno difficile la formazione di un governo stabile. Ecco, perciò, che i 5 milioni di voti provenienti dall'estero possono rappresentare l'ago della bilancia e pesare moltissimo.

Ma votare è importante anche e soprattutto perché è il modo migliore per affermare il nostro diritto di appartenenza

alla Madrepatria, consentendoci di sentirci uguali agli italiani dell'Italia, anche se viviamo all'estero.

Dicevo pure che nella Ripartizione 'Nord e Centro America' vengono eletti un Senatore e due Deputati ed a questo punto nasce spontanea una domanda: per chi dobbiamo votare?

I candidati che hanno le maggiori possibilità di aspirare alla nomina sono naturalmente il Sen. Giordano e l'On. Berardi, che hanno fatto parte della maggioranza di centrodestra negli ultimi 5 anni svolgendo il loro mandato parlamentare con serietà e dignità, senza dare adito a contraddizioni; e cercando, nei limiti loro concessi, di difendere e far conoscere i diritti degli italiani residenti nel Nord e Centro America. Tra l'altro, il Sen. Basilio Giordano risiede a Montréal, è conosciutissimo e stimato sia per i molteplici suoi coinvolgimenti nella vita sociale e culturale della metropoli del Québec, sia per i lunghissimi anni trascorsi alla direzione del Cittadino Canadese, giornale letto ed apprezzato da tutti.

Sia Giordano che Berardi fanno parte di quella formazione politica che nel 2002, per interessamento del defunto On. Mirco Tremaglia, fece sì che il Governo Berlusconi ottenesse dal Parlamento il

diritto al voto per gli italiani all'estero e, nel 2004, fosse istituito il Ministero per gli Italiani all'Estero, dando finalmente a tutti noi che viviamo fuori dalla Madrepatria il sacrosanto diritto di poter esprimere la nostra volontà, votando. Diritto che ci era sempre stato ostacolato dalla sinistra, che in Parlamento aveva sempre bocciato questa proposta. E questo disinteressamento della Sinistra, a cui ha sempre appartenuto il Pd (seppur con nomi diversi) è sempre continuato negli anni, palesandosi apertamente nelle elezioni del 2006, dove il Governo Prodi, come uno dei suoi primi atti, abolì il Ministero degli Italiani all'Estero; insulto peggiore non poteva esserci fatto, poiché quel gesto altro non voleva dire altro che: "A noi della sinistra, degli italiani all'estero che votano ce ne importa ben poco". Ed i risultati non mancarono a manifestarsi, soprattutto nel cambio della programmazione di Rai International e nel taglio dei fondi destinati ad essa. Gli italiani che vivono all'estero, e soprattutto quelli che vivono in Canada ed a Montréal, queste cose le conoscono bene e non hanno la memoria corta. È per questo motivo che nel 2008 diedero massicciamente il loro voto al Sen. Basilio Giordano e sicuramente glielo daranno anche questa volta.

On. Bersani, gli italiani all'estero non sono degli sprovveduti!

Capisco perfettamente che, alla vigilia di una campagna elettorale, ogni formazione politica possa cercare di attirare gli elettori con slogan o dichiarazioni piene di promesse allo scopo di farli votare per il proprio partito. Ma certe dichiarazioni possono anche suonare come una presa in giro, soprattutto quando manifestano affermazioni che di credibile hanno ben poco.

Resto stupito quando leggo che l'On. Bersani, leader del Pd, ed aspirante Presidente del Consiglio nel prossimo governo, in un suo caloroso appello ai 5 milioni di italiani che votano all'estero, dichiara che il prossimo governo sarà al fianco degli italiani che vivono e votano fuori dell'Italia.

"Fusse che fusse la volta bona", ripeteva spesso e volentieri lo scomparso e simpaticissimo Nino Manfredi in una trasmissione di successo di molti anni fa. Solo che a Bersani questa frase non calza proprio. Innanzitutto gli italiani che vivono fuori dalla Madrepatria non hanno la memoria corta, anzi, e si ricordano benissimo di come si comportò la sinistra quando l'allora On. Mirco Tremaglia, negli anni che vanno dal 2000 al 2002, lottava in Parlamento per fare approvare la legge che desse il diritto agli "italiani nel mondo" di votare. La sua proposta incontrava ogni volta il completo disinteresse delle sinistre, che boicottavano quel progetto, finalmente poi approvato nel 2002 e concretizzato nel 2004 con la creazione del Ministero degli Italiani nel Mondo.

Sarà opportuno far presente a Bersani, quando dichiara: "... vi promettiamo, quindi, che il prossimo Governo sarà al vostro fianco, perché voi dovete e potete essere ambasciatori dell'Italia nel mondo, e voi sapete quanto ora l'Italia ne abbia bisogno.", che lui è stato Ministro del Governo Prodi, quel Governo che non si fece scrupolo alcuno di adottare, nel 2006, come uno dei primi provvedimenti, la soppressione del Ministero degli Italiani nel Mondo.

Questo i 5 milioni di votanti all'estero non lo hanno certamente dimenticato e non lo dimenticheranno quando sarà il momento di votare. (L.G.)

COMITATO ESILI ITALIANI ALL'ESTERO OTTAWA

VICENTINI

NCIC CNIC

EMILIANI

Nel vero spirito d'allegria, amicizia ed italianità

Le Associazioni Italo-Canadesi Unite d'Ottawa

Con il Patrocinio dell'Ambasciata d'Italia, Ottawa

Presentano

Carnevale dei Bambini

24 Febbraio 2013

Magical Adventure!

OTTAWA SENATORS MANIA

S.W.A.G. FOR ALL!

Un Pomeriggio Magico

Colmo di musica e giochi

REGALI e SORPRESE

per i bambini fino a 12 anni

con riconoscimento per i migliori costumi

RINFRESCO ALL' ITALIANA

dalle ore 14:00 sino alle 18:00

alla St. Anthony Italia Soccer Club

Ingresso: Libero per i bambini - Adulti - \$ 10.00

Per maggiori informazioni, pregasi contattare i rispettivi Presidenti delle varie associazioni comunitarie, oppure

Giuseppe Pazian 232-2187 o Carla Minoli-Lappa 521-4291

Ottowa St Anthony Italia Soccer Club

ASSOCIAZIONE CARABINIERI DI OTTAWA



ARGOS
CARPETS & FLOORING



Peter Foustanelas
Proprietario

**40 000 PIEDI QUADRATI
DI ESPOSIZIONE**

GRANDE SCELTA di tappeti, ceramica,
pavimenti in legno

A PREZZI DI ASSOLUTA CONCORRENZA



Merivale Bowling

1914 Merivale Rd - Tel: 613-226-6573 - www.argoscarpets.com

OTTAWA ST-ANTHONY

Italia



Soccer Club

- *Possiamo accogliere da 50 a 500 persone*
- *Cucina di classe e tipica italiana*
- *Ampio parcheggio*

*Da sempre la sala
che gli italiani preferiscono
per le loro feste*

**PER PRENOTAZIONI
CHIEDETE DI JOE IERULLO**

Tel.: 613-233-1083

Fax: 613-233-5839

ROSARIO TALARICO

AVVOCATO E NOTAIO

Con il quale potete parlare in italiano

**TALARICO &
SCHWISBERG**

LAW OFFICES LLP

406 Queen Street
Ottawa, Ontario
K1R 5A7

Tel.: 613-236-8000
Fax: 613-820-8818
ross@talberglaw.com

Capital Memorial Gardens

**“Orgogliosamente al servizio
della nostra Comunità”**

Per pianificare in anticipo, oppure
nel momento del bisogno, rivolgetevi
ad uno specialista fidato

CONTATTA OGGI STESSO DOMENICO SITÀ:

613.692.3588 (ufficio) 613.738.0120 (casa) 613.265.6502 (cell.)



CAPITAL MEMORIAL GARDENS

Cimitero, Centro per la cremazione e Mausoleo

3700 Prince of Wales Drive (Woodroffe Ave. e Jockvale Rd.), Ottawa
www.capitalmemorial.ca • 613-692-3588

IL CITTADINO DI OTTAWA È DISTRIBUITO GRATUITAMENTE

*OGNI SETTIMANA E LO POTETE TROVARE NEI VARI NEGOZI,
BAR E RISTORANTI ITALIANI*

Le associazioni che desiderassero far conoscere i loro avvenimenti
o le loro feste sono pregate di contattarci telefonicamente

o tramite e-mail: LUCIANO GONELLA

Tel.: 613.825.8812 logo@rogers.com

PICCOLI ANNUNCI



514 253.2332
FAX: 514.253.6574

E-mail: journal@cittadinocanadese.com

20 PAROLE 20\$ Per ogni parola in più: 75¢

Dal lunedì al venerdì, dalle ore 9:00 alle 17:00



VENDESI

AFFITTASI 3/4 AST-LÉONARD. Enorme cucina e salone con camino. Camera lavanderia, grande entrata, elettricità inclusa. Molto illuminato, pianterreno, rinnovato, grande ripostiglio. 725\$. Bruno: 514-781-5668

VENDESI, A TERMOLI, appartamento direttamente sul mare: 2 camere da letto, soggiorno e angolo cottura. Su due piani, due terrazze sul mare a nord. Per informazioni: 514-648-1048

CONDOMINIO A VENDERE A FORT-LAUDERDALE (FLORIDA). Bellissima zona, a due passi dal mare. Nono piano. Prezzo \$120.000. Chiamare al 514-489-3958.

AFFITTASI

AFFITTASI A ST-LÉONARD 5 1/2 non riscaldato, zona tranquilla, vicino a comodità e mezzi di trasporto. Preferibilmente persone serie e tranquille. Libero dal 1° novembre. Info al 514 326-9615.

CERCASI

CERCASI IMPIEGATO con poca esperienza, negozio di formaggi e salumi. Chiamare a Franco al 514-727-8850

VARIE

Uomo di 64 anni cerca donna seria, non fumatrice, tra i 55 e 65 anni, per relazione duratura. Tel: 450-704-1046 oppure 438-930-7271

Donna italiana seria cerca lavoro per assistere anziani a domicilio. Per ulteriori informazioni chiamare al 514-251-1062.

Vorrei conoscere persone italiane, donne e uomini, di circa 60 anni che amino la vita, viaggiare e fare attività per parlare in italiano e diventare amici. Contattare Marido al 450-778-1511.

PICCOLI ANNUNCI CHIAMARE AL 514.253.2332

o scrivete a: nina@cittadinocanadese.com



Maria Teresa Crivelli

OROSCOPO GENNAIO 2013



ARIETE. Questo periodo stagionale non è certo tra i migliori per voi che rischiate di sentirvi indeboliti e meno motivati del solito. Fortunatamente, la protezione di Marte e Giove ridurranno il rischio di malanni come raffreddori e bronchiti. Buona la circolazione del sangue, fatta eccezione per quella cerebrale che migliorerà a partire dal 20, quando i processi mentali saranno più veloci e la memoria più viva.



TORO. In questo mese troviamo molti aspetti planetari positivi per voi come quelli di Mercurio che almeno fino al 19 proteggerà il sistema nervoso e la circolazione cerebrale. Dal 10 Venere migliorerà il tono dell'umore e rafforzerà il sistema immunitario riducendo il rischio di affezioni alla gola. Dopo il 21 occorrerà riposare di più ed evitare sforzi eccessivi anche nelle pratiche ginniche e sportive.



GEMELLI. Durante tutto il mese il bell'aspetto di Marte vi garantirà un elevato livello di energia vitale che, oltre a potenziare le difese del vostro organismo, vi consentirà di trarre grande giovamento da attività sportive. Se dovete programmare piccoli interventi chirurgici o sottoporvi a test clinici importanti, fatelo dal 10 in poi quando ci saranno le condizioni ideali per ottenere i migliori risultati.



CANCRO. Fino al 20 circa, a causa di diverse opposizioni planetarie, rischierete di sentirvi emotivamente e fisicamente indeboliti. Ricorrete perciò ad una dieta ricca di verdure quali sedano, avocado, cipolla e di carboidrati come farro e riso integrale. Ossa e cartilagini saranno comunque ben protette dal trigono di Saturno, ma è consigliabile sottoporvi a test clinici per controllare il sistema ormonale.



LEONE. Fino al 9, affiancati da Venere, avvertirete una discreta serenità interiore e, a livello fisico, maggiore facilità nell'espellere tossine. In seguito rischierete di sentirvi più irritabili e fisicamente più fragili. Infatti, l'opposizione di Marte e, dal 19, quelle di Mercurio e Sole contrarranno il vostro potenziale energetico e sarete più soggetti a crampi muscolari, sgoiatazza mentale e distrazione.



VERGINE. Sul vostro segno convergeranno aspetti celesti molto promettenti tra i quali spiccano quello di Mercurio fino al 19 e quello di Venere dal 10 in poi. Se ne avvantaggeranno le vostre già eccellenti qualità mentali e sarà potenziata la sfera delle emozioni che spesso tendete a reprimere. A livello dell'organismo, i vostri nervi saranno più saldi e le funzioni renali ed ormonali più che soddisfacenti.



BILANCIA. Venere fino al 9, Marte e Giove per tutto il mese favoriranno il miglioramento della forma ed il superamento di piccoli e grandi problemi di salute. La circolazione sanguigna migliorerà notevolmente, specie quella periferica così come le funzioni epatiche e renali. Un po' rallentate, invece, le funzioni mentali fino al 20, periodo in cui dovrete nutrire meglio la mente anche con vitamina B12.



SCORPIONE. Gli aspetti celesti delle prime tre settimane renderanno più efficaci terapie ed interventi per migliorare problemi ossei quali scoliosi, osteoporosi ed artrosi. Sempre in questo periodo riuscirete a dare il meglio di voi stessi nella comunicazione e nello svolgimento di attività che richiedono precisione e concentrazione. Meno brillante la forma nell'ultima settimana quando dovrete curare meglio la circolazione e la digestione.



SAGITTARIO. Con Venere nel vostro segno fino al 9 vi sarà più facile rilassarvi e dedicarvi con maggiore trasporto alle relazioni affettive, fonte di ricarica emotiva. L'opposizione di Giove, se ancora raccomanda di non trascurare il fegato, d'altro lato potrà aiutarvi a smaltire qualche chilo di troppo. Le attività sportive saranno facilitate dal sestile di Marte che promette una cospicua carica energetica.



CAPRICORNO. Le energie di Sole, Mercurio e Venere nel vostro segno vi aiuteranno a rinforzare la salute un po' minacciata dalla dissonanza di Urano. I giorni di Luna Nuova intorno all'11-12 saranno i migliori dell'anno per iniziare cure tonificanti e rimineralizzanti che rinforzino l'organismo specie ossa, cartilagini e denti. In più con l'aiuto di Nettuno anche il sistema digestivo appare ben protetto.



ACQUARIO. Discreti gli aspetti di questo mese che vivrete quindi in pienezza dotati di una buona carica di energia fisica e muscolare. Marte nel vostro segno vi renderà instancabili, ma a volte un po' reattivi ed impulsivi specie nei giorni 6,7,8 e 19,20,21. Anche il sonno potrà risentire di una certa irrequietezza per cui rivolgetevi alla natura bevendo prima di andare a letto una tisana di passiflora e tiglio.



PESCI. La forma sarà potenziata da begli aspetti di pianeti in transito nel Capricorno. Venere, in particolare, dal 10 vi aiuterà a sentirvi emotivamente vivi e capaci di non farvi invadere da pensieri e timori negativi. Mercurio fino al 19 accentuerà le vostre abilità intuitive e creative facilitando soprattutto lavori di tipo intellettuale. In negativo troviamo la quadratura di Giove che continuerà ad indebolire fegato e pancreas.

INDIRIZZI E TELEFONI UTILI

ENTI

C.A.P. APPOGGIO COMUNITARIO MONTRÉAL - CARITAS
 2875 Sauvé Est, Mtl, Qc
 H2B 1C6 Tel. 514-722-7912

CONSOLATO GENERALE D'ITALIA
 3489 Drummond Street,
 Mtl., H3G 1X6
 Tel: 514-849-8351
 Orario d'ufficio: lunedì
 a venerdì dalle 9 alle 12.30

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA
 1200 Dr. Penfield Ave.
 Montréal, Qc. H3A 1A9
 Tel.: 514-849-3473

CRAIC
 671 avenue Ogilvy,
 Montréal, Qc. H3N 1N4
 Tel: 514-273-6588

ISTITUTO PER IL COMMERCIO ESTERO
 1001 de Maisonneuve O. Bur. 930,
 Montréal, Qc. H3A 3M8
 Tel.: 514-284-0265

CAMERA DI COMMERCIO ITALIANA IN CANADA
 550 Sherbrooke Ouest,
 Bur. 1150, Tour Ouest,
 Mtl., H3A 1B9
 Tel: 514-844-4249

CENTRO LEONARDO DA VINCI
 8370 Lacordaire,
 Montréal, Qc. H1R 3Y6
 Tel.: 514-955-8370

FONDAZIONE COMUNITARIA ITALO-CANADESE-QUÉBEC
 8370 Lacordaire, #301,
 Montréal, Qc. H1R 3Y6
 Tel.: 514-274-6725

CONGRESSO NAZIONALE ITALO-CANADESE
 8370 Lacordaire, #302,
 Montréal, Qc. H1R 3Y6
 Tel: 514-279-6357

C.I.B.P.A.
 8370 Lacordaire #310,
 Montréal, Qc. H1R 3Y6
 Tel.: 514-254-4929

CASA D'ITALIA
 505 Jean-Talon Est,
 Montréal, Qc. H2R 1T6
 Tel: 514-271-2524

CENTRO CULTURALE ITALIANO
 505 Jean-Talon Est,
 Montréal, Qc. H2R 1T6
 Tel.: 514-495-4120

P.I.C.A.I. SCUOLA DI LINGUA ITALIANA
 6865 Christophe Colomb,
 Montréal, Qc. H2S 2H3
 Tel.: 514-271-5590

SERVIZI COMUNITARI ITALO-CANADESI DEL QUÉBEC
 8370 Lacordaire,
 Montréal, Qc. H1R 3Y6
 Tel.: 514-274-9461
 info@scicq.com

CENTRO DONNE ITALIANE DI MONTRÉAL
 1586 Fleury Est #100,
 Montréal, Qc. H2C 1S6
 Tel.: 514-388-0980
 Fax.: 514-388-1638

CENTRO DONNE ITALIANE DI LAVAL
 765 Roland-Forget,
 Laval, Qué. H7E 4C1
 Tel.: 514-967-4440

CAMERA DI COMMERCIO DI ST-LÉONARD
 4735 Jarry Est, #202,
 Montréal, Qc. H1R 1X7
 Tel: 514-325-4232

CENTRO D'ACCOGLIENZA DANTE, OSPEDALE SANTA CABRINI
 5655 Saint-Zotique Est, Mtl.,
 Tel.: 514-252-6000

COMITATO ITALIANI ALL'ESTERO (COMITES)
 8370 Lacordaire,
 Montréal, Qc. H1R 3Y6
 Tel.: 514-255-2800
 Fax: 514-255-2884

ORDINE FIGLI D'ITALIA
 505 Jean-Talon Est,
 Montréal, Qc. H2R 1T6
 Tel.: 514-271-2281

ASSOCIAZIONE NAZIONALE FAMIGLIE DEGLI EMIGRATI
 2875 Sauvé Est,
 Montréal, Qc. H2B 1C6
 Tel.: 450-629-6446

PATRONATI

PATRONATO A.C.A.I. Complexe Le Baron
 6020 Jean-Talon Est,
 Suite 710, Saint-Léonard, Qc
 Tel.: 514-419-9007

PATRONATO A.C.L.I. QUÉBEC
 3821 Bélanger Est,
 Mtl., H1X 1B4
 Tel.: 514-721-3696

PATRONATO ENASCO
 6052 Jean-Talon Est, Suite C, Mtl.,
 H1S 3A9
 Tel.: 514-252-5041

PATRONATO ITAL-UIL
 1555 Jean-Talon Est, Mtl., H2E 1A7,
 Tel.: 514-728-4242

PATRONATO INAS UFFICIO CENTRALE
 505 Jean-Talon Est, Mtl., H2R 1T6
 Tel.: 514-844-0010

PATRONATO INAS RECAPITO
 8370 Boul. Lacordaire,
 Mtl., H1R 3Y6
 Tel.: 514-326-7262

PATRONATO SIAS SEDE DI MONTREAL
 2835 Sauvé Est,
 Mtl., H2B 1C6
 Tel.: 514-382-7775

PATRONATO INCA-CGIL
 1549 Jarry Est, Mtl., H2E 1A7
 Tel.: 514-721-7373

PARROCCHIE ITALIANE

MADONNA DELLA DIFESA
 6800 Henri-Julien,
 Mtl., H2S 2V4
 Tel.: 514-277-6522

MADONNA DEL CARMINE
 7645 Le Mans, St-Leonard
 Tel.: 514-256-3632

MADONNA DI POMPEI
 2875 Sauve Est,
 Mtl., H2B 1C6
 Tel.: 514-388-9271

MADRE DEI CRISTIANI
 7935 Lefebvre,
 Ville Lasalle, H8N 2A9
 Tel.: 514-365-2830

MARIA AUSILIATRICE
 8555 Maurice Duplessis, R.D.P.
 H1E 4C3
 Tel.: 514-648-9424

MISSIONE DELL'ANNUNZIATA
 4360 rue Broadway,
 Lachine, H8T 1V2
 Tel.: 514-634-2174

NOTRE DAME DELLA CONSOLATA
 1700 Jean-Talon Est,
 Mtl., H2E 1T2
 Tel.: 514-374-0122

MADONNA DEL DIVINO AMORE
 756 rue Rolland Forget,
 Laval H7E 4C1
 Tel.: 450-663-1120

SANTA RITA
 655 Sauriol Est, Mtl., H2C 1T9
 Tel.: 514-387-3220

SANTA CATERINA DA SIENA
 7070 Somerled, Mtl.,
 H4N 1V9
 Tel.: 514-484-2168

SAN GIOVANNI BOSCO
 2510 Springland,
 Mtl., H4G 2G4
 Tel.: 514-767-1763

SAN DOMENICO SAVIO
 9190 Ste. Claire, Mtl., H1L 1Z7
 Tel.: 514-351-5646

CHIESA ITALIANA DEI REDENTOR UNITED CHURCH OF CANADA
 6980 Papineau, Mtl., H2E 2G5
 Tel.: 514-729-2711

CLSC

Montréal-Nord.....514-327-0400
 Saint-Léonard.....514-328-3460
 R.D.P. 24/24.....514-494-4924

OSPEDALI

Royal Victoria.....514-842-1231
 Osp. Pediatrico di Mtl. 514-934-1934
 Santa Cabrini.....514-252-6000
 Jean-Talon.....514-495-6767
 Rivieres-Des-Prairies...514-323-7260
 Ste-Justine.....514-345-4931

OCCASIONE UNICA

GIOVANNI PALLOTTA

Importatore / Distributore di buste per prodotti sottovuoto

A- PREZZI MODICI

6173 Pascal, Montréal-Nord Québec, H1G 1T2 **514.638.3788**



Solutions d'Image completes - Total Image Solutions

MICHAEL E NINO

T. 514.400.2493 514.389.2757 USA: 518.772.0793
 Fax: 514.389.6146 Cell.: 514.892.1077 fotopro@bell.net

PATRONATO A.C.A.I.

ASSOCIAZIONE CRISTIANA ARTIGIANI ITALIANI

AL COMPLEXE LE BARON
 6020 Jean-Talon Est, Suite 710,
 St-Léonard, Québec, H1S 3B1

514.419.9007

WESLEY SNEIJDER È UN GIOCATORE DEL GALATASARAY. La società di Istanbul ha ingaggiato il n.10 dell'Inter per 7,5 milioni di euro. Dopo aver conquistato con la maglia nerazzurra uno Scudetto, due Coppe Italia, una Supercoppa, una Champions League e un Mondiale per Club da protagonista hanno portato al divorzio. In Turchia Sneijder percepirà 5.5 milioni di euro netti all'anno per due stagioni e mezza, i 5 mesi che mancano in questa e altre due. Al Galatasaray potrà giocare anche in Champions League da subito, ammesso che recuperi lo stato di forma necessario a scendere in campo in una competizione tanto impegnativa dopo la lunga pausa impostagli dall'Inter che ha deciso di tenerlo di fatto fuori rosa per indurlo ad accettare una delle soluzioni: spalmare il contratto in essere su più stagioni o lasciare Milano. "Sono felice di lavorare con Terim - ha detto il fantasista olandese -: non vedo l'ora di giocare il derby con il Besiktas. Darò tutto perché il mio nuovo club sia orgoglioso di me: vivremo stagioni super".

SERIE A

La Juventus riprende a volare

Per Lazio e Napoli solo un punto

Brutte notizie per chi sperava in un nuovo passo falso di una Juventus in emergenza e in nuove vittorie delle più immediate inseguitori. I bianconeri hanno ripreso a correre schiantando l'Udinese, mentre Lazio e Napoli non sono andate oltre il pari nelle trasferte rispettivamente contro Palermo e Fiorentina. Significa quindi che il vantaggio della squadra di Antonio Conte è tornato di 5 punti

ROMA, (Nicola Negro) - Pogba rilancia la Juventus. Dopo aver raccolto un solo punto nelle ultime due partite, affrontare l'Udinese in salute e in serie positiva da 6 incontri e senza poter contare soprattutto su titolari inamovibili come Chiellini, Pirlo, Marchisio e Asamoah nascondeva non poche insidie. Invece i bianconeri hanno ripreso a correre fortissimo giocando in velocità come se si fossero slegati dalle fatiche

del richiamo di preparazione fisica evidentemente imposto da Conte durante la pausa invernale. Una Juve piaciuta molto come gioco specie nei primi 40' in cui, un pò per la manovra eccessivamente leziosa, un pò per mancanza di lucidità negli ultimi 16 metri, il gol non arrivava. Poi ci ha pensato un fenomeno di nome Paul Pogba, un diciannovenne che la porta la vede eccome, con due siluri imparabili che non hanno lasciato scampo all'estremo friulano. Da lì al poker finale firmato da Vucinic e Matri il passo è stato breve.

Lazio e Napoli rallentano in trasferta. Chi sabato sera sperava nel provvisorio aggancio della Lazio alla Juve ci è rimasto male. I laziali, forti del gol iniziale di Floccari, sembravano poter controllare bene la partita contro il Palermo; ma l'uno-due rosanero siglato a metà ripresa da Rios e Dybala li ha costretti poi a rincorrere per portarsi a casa un misero punticino. Vero anche che alla Lazio era stato annullato un gol regolare sullo 0-1, ma non ci sono state particolari recriminazioni, considerando anche che alla squadra di Lotito fin qui

era girata piuttosto bene a livello di decisioni arbitrali fortunate. Pareggio giusto quindi, come lo è stato quello fra Fiorentina e Napoli, condizionato dall'incredibile errore di De Sanctis che ha letteralmente regalato il gol del vantaggio ai viola, quasi a rovinare il capolavoro fatto dalla società napoletana in sede di giustizia sportiva per annullare la penalizzazione di due punti, considerando che il 100° gol di Cavani in serie A non è bastato a riportare sotto il Vesuvio l'intera posta in palio. Ma anche in questo caso il risultato è stato equo, semmai condizionato dalla mancata espulsione, a inizio ripresa, di Behrami, cui è stato risparmiato un secondo cartellino giallo.

L'Inter soffre ma strappa un punto contro la Roma. Grande attesa c'era anche per il posticipo di domenica sera tra Roma e Inter. Ne è venuta fuori una partita comandata dai giallorossi, che però sono riusciti ad andare a segno solo con un rigore generoso fischiate dall'arbitro Orsato. L'Inter sta tutta nell'imperiosa azione di Guarin che sul finire del primo tempo ha permesso a Palacio di realizzare il gol del pareggio.

Ripresa con tanti errori da una parte e dall'altra, maggior pressione dei giallorossi, ma squadre lunghe dopo nemmeno dieci minuti come succede nei campi delle serie inferiori. Ora l'Inter è a 4 punti dalla zona Champions e a 9 dalla vetta, giusto per non trascurare i numeri per chi ritiene che l'Inter possa puntare al massimo traguardo. La Roma con il solo punto conquistato viene scavalcata in zona Europa League dal Milan. Il Diavolo, protagonista di una prova volenterosa, ma certo tutt'altro che brillante, si è imposto con il minimo scarto contro un Bologna arrivato evidentemente spremuto

dai 120' giocati mercoledì scorso sempre a San Siro, ma contro l'Inter. Ora ad avvicinare la Roma c'è il Catania corsaro a Marassi contro il povero Genoa.

Palermo e Genoa sempre più giù. Serve a poco il punticino che il Palermo ha rimediato contro la Lazio. Il Siena batte la Sampdoria e accorcia la classifica portandosi a soli due punti dai rosanero. Un punto più su c'è il Genoa: a Marassi ha rimediato una sconfitta davvero pesante che è costata l'esonero a Delneri, sostituito sulla panchina del Grifone da Ballardini. Per trovare la zona salvezza bisogna agganciare il Pescara, sconfitto in casa dal Toro, e il Cagliari che ha riportato a casa un punto prezioso dalla trasferta di Bergamo. Un punto più su ci sono Sampdoria e Bologna. Due scontri diretti nel prossimo turno: Sampdoria-Pescara e Cagliari-Palermo, mentre il Genoa sarà ospite allo Juventus Stadium, ma pare che da quelle parti non siano più in vena di regali.



CLASSIFICA MARCATORI

17 RETI	Cavani	Napoli
14 RETI	El Shaarawy	Milan
	Di Natale	Udinese
10 RETI	Klose	Lazio
	Pazzini	Milan
	Lamela	Roma
	Osvaldo	Roma
8 RETI	Gilardino	Bologna
	Jovetic	Fiorentina
	Milito	Inter
	Hernanes	Lazio
7 RETI	Denis	Atalanta
	Sau	Cagliari
	Bergessio	Catania
	Palacio	Inter
	Hamsik	Napoli
	Belfodil	Parma
	Totti	Roma
	Bianchi	Torino



Motta PIZZA
BOULANGERIE - PÂTISSERIE - TRATTORIA
303-315, Mozart Est.
Montréal (Québec) H2S 1B8
Tel.: (514) 270-5952 • (514) 278-6532

Pizzeria Napoletana
La vera PIZZA ITALIANA fatta a vostro gusto
189 Dante, Tél.: 276-8226
Montréal (Qué) H2S 1K1 495-0079

RISTORANTE LUCCA
12 Dante, Montreal, Qc. H2S 1J5
Tel.: (514) 278-6502

CASA CACCIATORE
Tel.: 274-1240
170 Jean Talon E.
Montréal
Aperto 7 giorni su 7

Coppa Italia, semifinali: Juve-Lazio e Roma-Inter



ROMA - Le semifinali di Coppa Italia sono decise: si giocano Juventus Lazio il 22 Gennaio e Roma Inter il 23 Gennaio. Il cammino di Coppa Italia di queste quattro squadre non è stato affatto semplice. Gli ottavi e i quarti sono stati piuttosto

complicati, ma alla fine hanno trionfato loro: le grandi del campionato di Serie A. La Juventus, che oltre alla Coppa Italia, è ancora in corso con la Champions League, è approdata alle semifinali dopo aver battuto il Milan. A Torino, dopo i primi 90' con-

clusi sull'1-1 (botta e risposta El Shaarawy-Giovinco nel primo tempo), ha deciso un gol di Vucinic in apertura di supplementari, fatali come l'anno scorso alla squadra di Allegri (anche se allora era sfida di semifinale). Una doppietta del profeta Herna-

nes e il gol iniziale di Radu, invece, hanno consentito alla Lazio di superare agevolmente il Catania all'Olimpico per 3-0. L'Inter ha battuto il Bologna solo sul finire dei tempi supplementari quando andare ai rigori. Ci ha pensato Ranocchia a qualificare

l'Inter con un colpo di testa al 120'. La Roma ha sconfitto la Fiorentina grazie ad un gol di Destro (sempre nei tempi supplementari) imbeccato davanti alla porta da Pjanic. È stata una bellissima partita con la Fiorentina fermata per ben tre volte dal palo. Ottime prestazioni da una

parte e dall'altra, ma la Roma meritatamente ha conquistato la semifinale. Inversione di campo per Juventus Lazio: L'andata si giocherà allo Juventus Stadium con la trasferta della Lazio, mentre la Roma giocherà sul campo 'amico' dell'Olimpico contro l'Inter.

LEGA PRO

1ª Divisione girone A

20ª giornata - 20/01/2013	CLASSIFICA	
Carpi - Portogruaro	0-0	TRAPANI 35
Como - Tritium	4-0	LECCE 34
Cuneo - Reggiana	Rin	CARPI 31
Feralpisalo' - Cremonese	1-0	VIRTUS ENTELLA 30
Lumezzane - Pavia	2-0	SUDTIROL 30
San Marino - Lecce	3-1	PAVIA 29
Treviso - Trapani	2-3	SAN MARINO 28
Virtus Entella - Albinoleffe	2-0	LUMEZZANE 26
		CUNEO 23
		CREMONESE 22
		FERALPISALO' 21
		COMO 20
		PORTOGRUAR 20
		REGGIANA 18
		ALBINOLEF 16
		TRITIMUM 9
		TREVISIO 8

1ª Divisione girone B

18ª giornata - 20/01/2013	CLASSIFICA	
Andria - Frosinone	1-0	LATINA 37
Barletta - Pisa	1-0	AVELLINO 35
Benevento - Catanzaro	2-0	FROSINONE 30
Carrarese - Sorrento	5-0	PERUGIA 27
Gubbio - Perugia	2-3	PISA 27
Latina - Nocera	1-1	NOCERINA 27
Paganese - Avellino	Pos	PRATO 25
Prato - Viareggio	3-0	BENEVENTO 23
		VIAREGGIO 23
		PAGANESE 22
		GUBBIO 22
		CATANZARO 21
		ANDRIA 20
		BARLETTA 14
		CARRARESE 13
		SORRENTO 12

2ª Divisione girone A

20ª giornata - 20/01/2013	CLASSIFICA	
Alessandria - Forlì	Rin	CASTIGLIONE 42
Bassano - Monza	1-1	SAVONA 40
Bellaria Igea - Casale	2-0	PRO PATRIA 38
Giacomense - Castiglione	1-2	BASSANO 33
Mantova - Valle d'Aosta	0-0	RENATE 32
Milazzo - Fano	1-2	ALESSANDRIA 31
Rimini - Pro Patria	1-1	MANTOVA 31
Savona - Renate	3-2	FORLÌ 28
Unione Venezia - S.tarcangelo	2-1	UNIONE VENEZIA 28
		MONZA 26
		BELLARIA IGEEA 21
		V. D'AOSTA 21
		SANTARCANGELO 19
		GIACOMENSE 18
		RIMINI 16
		CASALE 15
		FANO 14
		MILAZZO 8

2ª Divisione girone B

20ª giornata - 20/01/2013	CLASSIFICA	
Arzanese - Gavorrano	1-0	SALERNITANA 46
Aversa Norman. - Salernitana	0-1	PONTEREDERA 36
Chieti - Fondi	1-0	APRILIA 34
Foligno - Melfi	0-0	POGGIBONSI 32
Hinterreggio - Pontedera	0-3	L'AQUILA 31
L'Aquila - Aprilia	1-0	TERAMO 31
Poggibonsi - Campobasso	2-1	CHIETI 31
Teramo - Martina Franca	3-0	ARZANESE 27
Vigor Lamezia - Borgo a Buggia	2-1	MARTINA FRANCA 27
		GAVORRANO 26
		VIGOR LAMEZIA 26
		FOLIGNO 26
		BORGO A BUGGIA 24
		MELFI 21
		HINTERREGGIO 20
		CAMPOBASSO 16
		AVERSA NORMAN. 15
		FONDI 12

Risultati Serie A

21ª giornata - 20/12/2013	CLASSIFICA	
Atalanta - Cagliari	1-1	JUVENTUS 48
Chievo - Parma	1-1	NAPOLI 43
Fiorentina - Napoli	1-1	LAZIO 43
Genoa - Catania	0-2	INTER 39
Juventus - Udinese	4-0	FIorentINA 36
Milan - Bologna	2-1	MILAN 34
Palermo - Lazio	2-2	ROMA 33
Pescara - Torino	0-2	CATANIA 32
Roma - Inter	1-1	PARMA 31
Siena - Sampdoria	1-0	UDINESE 30
		TORINO 26
		CHIEVO 25
		ATALANTA 23
		BOLOGNA 21
		SAMPDORIA 21
		CAGLIARI 20
		PESCARA 20
		GENOA 17
		PALERMO 16
		SIENA 14

Risultati Serie B

22ª giornata - 30/12/2013	CLASSIFICA	
Ascoli - Varese	1-1	SASSUOLO 51
Brescia - Crotone	5-0	LIVORNO 47
Cittadella - Bari	1-1	VERONA 43
Livorno - Juve Stabia	2-2	EMPOLI 33
Novara - Grosseto	2-0	MODENA 32
Reggina - Empoli	0-3	BRESCIA 31
Sassuolo - Cesena	5-0	JUVE STABIA 30
Terana - Pro Vercelli	4-2	PADOVA 30
Verona - Modena	3-1	VARESE 30
Vicenza - Spezia	2-3	CITTADELLA 30
Virtus Lanciano - Padova	2-1	ASCOLI 28
		SPEZIA 28
		TERNANA 25
		BARI 24
		REGGINA 23
		NOVARA 22
		CROTONE 22
		VIRTUS LANCIANO 22
		CESENA 21
		VICENZA 19
		PRO VERCELLI 15
		GROSSETO 11

MAGNUS POIRIER



Mike Tiseo, Direttore

Una famiglia al servizio di tutte le famiglie.

Per sostenervi nella prova vi offriamo una gamma completa di prodotti e servizi funerari che rispettano la vostra fede e le vostre tradizioni.

514 727-2847

www.magnuspoirier.com

Montréal - Laval - Rive-Nord - Rive-Sud

CIMETIÈRE DE LAVAL

5505, chemin Bas Saint-François, Laval

Loculi in Cappelle Riscaldate

Trasporto gratuito con autobus

MAUSOLEO - COLOMBARIO PORTA DEL PARADISO

Pronto per la primavera 2012



10300, boul Pie-IX - Angolo Fleury

LA FAMIGLIA POIRIER PROPRIETARIA SEMPRE ED UNICAMENTE A QUESTI INDIRIZZI

222, boul. des Laurentides, Laval

8989, rue Hochelaga, Montréal

8900, boul. Maurice-Duplessis, Montréal

6520, rue Saint-Denis, Montréal

10526, boul. Saint-Laurent, Montréal

6825, rue Sherbrooke est, Montréal

7388, boul. Viau, Saint-Léonard



IL CICLISTA AMERICANO HA CONCESSO UN'INTERVISTA IN UN ALBERGO IN TEXAS

Lance Armstrong si confessa da Oprah "Senza doping impossibile vincere 7 Tour"

Il ciclista più vincente degli ultimi tempi ammette per la prima volta di essersi dopato. Ma si difende: "Lo facevano tutti: era parte del lavoro"



a cura di
Joe
Cappadocia
joecappadocia@videotron.ca

Alla fine ha confessato. Lance Armstrong, 41 anni, ha ammesso di aver fatto uso di doping per vincere i suoi sette Tour de France. "Altrimenti sarebbe stato impossibile vincere", ha detto l'ex campione a Oprah Winfrey, nell'intervista concessa a Oprah, alla giornalista più popolare d'America, che l'ha intervistato in un albergo di Austin, Texas. Niente lacrime mentre si raccontava alla conduttrice, il volto non tradiva troppe emozioni e a volte l'atteggiamento è apparso freddo. Eppure ha parlato di pentimento: "Passerò il resto della mia vita - è la promessa - cercando di riconquistare la fiducia della gente e a scusarmi per quel che è successo". Ad Armstrong, che è stato spogliato di tutti e sette i titoli vinti al Tour del France, il Cio ha ora tolto anche la medaglia di bronzo della prova su strada di Sidney 2000.

Il ciclista più vincente degli ultimi tempi non ha versato una lacrima e non si è detto pentito: "Vincere sette Tour nell'era dell'Epo - ha detto il ciclista più vincente degli ultimi tempi - era impossibile senza sostanze dopanti: per come la vedo io, era necessario, era parte del lavoro". "Il doping era endemico, lo praticavano tutti - ha aggiunto -: assumere sostanze proibite era come avere aria negli pneumatici o acqua nelle borracce". All'inizio dell'intervista, la Winfrey ha chiesto al vincitore di sette Tour de France di rispondere solo con un "sì" o un "no". E Armstrong ha ammesso di aver assunto epo, testosterone, ormone della crescita. E di essersi sottoposto a emotrasfusioni.

Tutte cose che Lance Armstrong, privato dei suoi trionfi dall'Usada nell'agosto 2012, aveva sempre negato. Le prime dichiarazioni di Armstrong dopo la squalifica erano andate in un'altra direzione. Da Oprah, Lance si è tolto un peso: "Ho confessato tardi ed è colpa mia. Vedo questa situazione come una grande bugia che ho ripetuto molte volte".

Armstrong si è però "smarcato" dall'immagine di "boss del più complesso sistema di doping di ogni tempo", che gli ha cucito addosso l'Usada (l'agenzia antidoping statunitense).

"Non ho inventato io quella cultura, ma non ho provato a fermarla. E non era un programma più ampio di quello della Germania dell'Est degli Anni '70 e '80. Io ero il leader del team, ma non il general manager o il direttore sportivo. Il leader dà l'esempio, ma non c'è mai stata un'imposizione dall'alto. Eravamo tutti adulti e

ognuno ha fatto la propria scelta: qualcuno ha deciso di non doparsi", ha detto. Armstrong ha detto anche che alcune sue prodezze sono "pulite". Il Tour de France del 2009 "non va messo tra i miei errori: arrivai terzo, non mi sono mai dopato dopo il mio ritorno... L'ultima volta che ho superato il limite è stato nel 2005".



P. Laoun-Nicopoulos OTTICO



In attività dal 1968
Le migliori firme di occhiali

L'esame della vista
è importante per la salute
dei vostri occhi

La Dott.ssa Nathalie Nicopoulos esercita ora nel negozio sulla rue Jean-Talon. Sarà lieta di servirvi nella vostra lingua, con professionalità e serietà, con le tecnologie più avanzate, con gli apparecchi più moderni.

299 Jean-Talon est, Montréal (Qc) H2R 1S9 (vicino il Metro Jean-Talon)
Tel.: (514) 272-6990 Fax: (514) 272-5799

Clinique Dentaire inc. ROTONDO

DENTISTICA GENERALE E ESTETICA
Servizio completo di implantologia (chirurgia e protesi)

CHIRURGHI DENTISTI
Dr. Joseph Rotondo - Dr. Riccardo Garberi

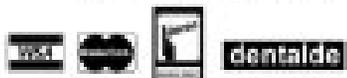


APERTO DAL LUNEDÌ AL SABATO, ANCHE SERALE
URGENZE VISITE IMMEDIATE

www.cliniquerotondo.com
(514) 326-3000

3613 Fleury Est (Montréal-Nord)

piano di credito
disponibile



1 Québécois sur 20
est porteur du gène
défectueux causant la
FIBROSE KYSTIQUE
Pensez-y...



1 800 363 7711

TETTI RICCI

Tetti piatti
(membrane)

Riparazioni urgenti

Preventivo gratuito

Tetti in penta
(assicelle d'asfalto)

Lavoro meticoloso

Tel.: 514 629 5404

CLINIQUE
Enrico Cavalancia D.B.
Denturologiste
Qualità e professionalità
Dr. Eric Zini

- Fabbricazione e riparazione di protesi dentarie
- Protesi sopra impianto
- Protesi in 24 ore
- Riparazioni in mezz'ora
- Urgenza 7 giorni alla settimana

Servizio per persone inabili
Consultazione gratuita
Dentista sul posto.

722-3151
2395 Boul. Rosemont

Dr. Bruno De Minico
Dr. Claudio De Minico

CHIRURGHI DENTISTI

Protesi dentarie

Dentisti generali e cosmetici

4570 Jean-Talon est #201 St-Léonard

376-4482

CENTRE DENTAIRE ST. LÉONARD

DENTISTICA ESTETICA - IMPIANTI
MALATTIA DELLE GENGIVE - URGENZE



- DR. SERGIO EGIZIANO
- DR. ANTONIO MIRARCHI
- DR. MARIE-CLAUDE CONSTANCE
- DR. KARYNE SPINA

5650 Jean-Talon Est,
Suite 200

514.256.1999



LE GROUPE SPINELLI
VOUS SOUHAITE
UNE BONNE ANNÉE!

Performance, luxe et confort pour sept personnes.

DÉCOUVREZ LE NOUVEAU JX D'INFINITI.



#1

CHAMPION
DU MONDE

Sebastian Vettel
REDBULL INFINITI



Infiniti JX35 2013

À partir de **44 900\$***

Profitez de taux
d'intérêt avantageux.

* Les frais de transport et préparation de 1950\$, la taxe d'air climatisé de 100\$ et la taxe des pneus de 30\$ ne sont pas inclus dans le prix de détail. Les taxes, les assurances et les droits d'immatriculation sont en sus.



INFINITI.

Performance inspirée.

345, boulevard Brunswick

514 697-5222

spinelliinfiniti.com

INFINITI

SPINELLI

Pointe-Claire



LE GROUPE SPINELLI
VOUS SOUHAITE
UNE BONNE ANNÉE!

À LA CONQUÊTE DE LA PERFECTION.



NOUVEAU RX350 2013 EST ARRIVÉ.



RX

À partir de: **47 045\$**

Modèle RX F package 2013 illustré.

* Frais de transport et préparation inclus. Taxes, immatriculation, enregistrement (s'il y a lieu) et assurances en sus.

561, boul. St-Joseph

1-888-354-9760

spinellilexus.com

335, boul. Brunswick

1-888-355-4392

LEXUS

SPINELLI

Lachine • Pointe-Claire